MISAKI FINALLY MAKES HIS APPEARANCE IN THE PARC DES PRINCES STADIUM !
11
FIGHT, MISAKI
DO YOUR BEST, MISAKI !!
Attaque Italy Misaki!
(ATTACK ITALY, MISAKI !)
THERE IS A BIG CHEERING FOR MISAKI, PROBABLY FROM HIS JAPANESE SCHOOLMATES
HM
HERE, MISAKI
SFX: SAH
MISAKI IS GOING TO DO THE THROW-IN
SFX: ZAH

PERFECT COME-BACK! GOLDEN COMBI!!

MISAKI

THEN RETURN PASS FROM ALL JAPAN FOR MISAKI

MI-SAKI!!

TARO

GOOD, LET'S GO

CUT IT AT ONCE

A SIMPLE SUBSTITUTE WON'T GET PAST US!!

MI-SAKI

MI-SAKI...

PART

THERE

THE MATCH GOES ON

SFX: BYUH

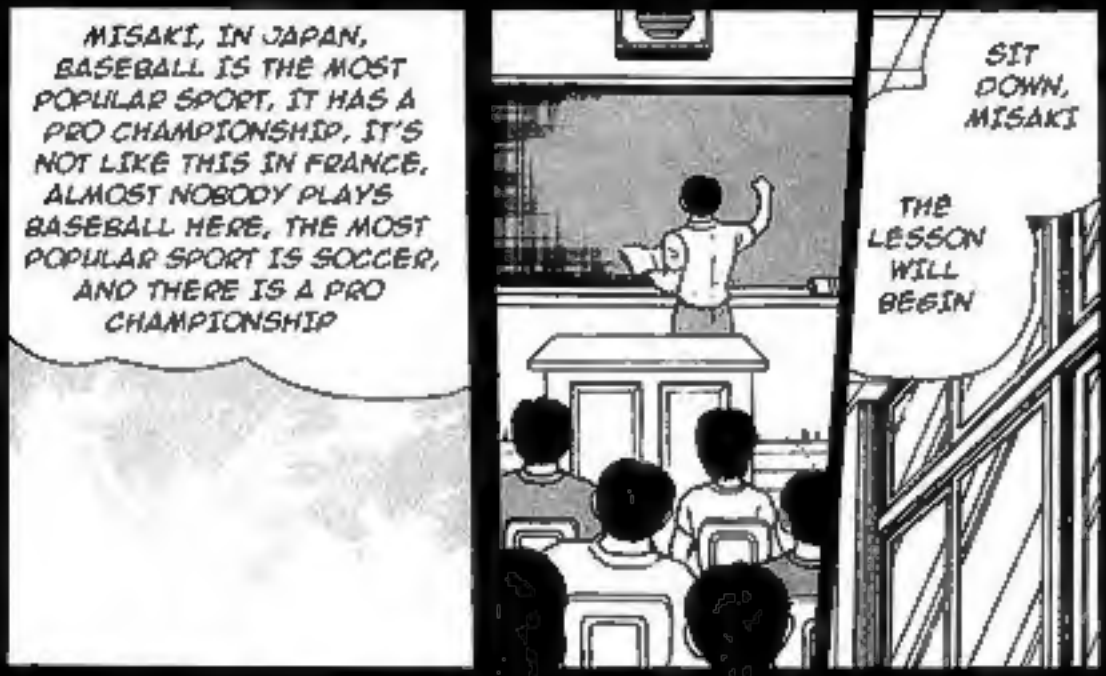
THERE, MISAKI!!

THEN MISAKI STARTS TO DRIBBLE!!

SFX: OAH

WELL MET
I CAME TO PARIS BECAUSE OF MY FATHER'S WORK
I AM MISAKI TARO

ISN'T HE A CUTE BOY
WE'LL GET ALONG WELL, MISAKI
WE SHOULD BE THE ONES SAYING WELL MET


MISAKI, IN JAPAN, BASEBALL IS THE MOST POPULAR SPORT. IT HAS A PRO CHAMPIONSHIP. IT'S NOT LIKE THIS IN FRANCE. ALMOST NOBODY PLAYS BASEBALL HERE. THE MOST POPULAR SPORT IS SOCCER, AND THERE IS A PRO CHAMPIONSHIP
SIT DOWN, MISAKI
THE LESSON WILL BEGIN

PASS IT HERE !!
OVER THERE !!
AND OF COURSE, SOCCER FRIENDLY MATCHES ARE COMMON BETWEEN SCHOOLS IN FRANCE
WE HAVE LOST 20 TIMES IN A ROW SO FAR
BUT THEIR PLAYERS WERE ALMOST BORN WITH A BALL AT THEIR FEET, WE CAN'T WIN AGAINST THEM
NO WAY
ALREADY, WHAT A SHAME
SFX: HAA, HAA
HAA, HAA, IT'S USELESS, I CAN'T RUN ANYMORE, PLEASE REPLACE ME
MISAKI
I CAN REPLACE HIM
EH
I CAN DO THAT

WH... WHAT
WAH
OH
SFX: BAH
SFX: BAH
MI... MISAKI DOES IT ALONE !!
WHAT ALL OF US COULDN'T DO AGAINST THEM
SFX: DAH
SFX: BAH

SFX: ZUBAA

SFX: NIKOH

BRILLIANT DRIBBLE, HIS PLAY IS STILL SPLENDID AFTER THOSE 3 YEARS

AND HE DODGES A TACKLE FROM A 3RD OPPONENT WITH A JUMP !!

MI-SAKI !!

SFX: ZAH

WH... WHAT

HE GOT PAST THEM !!

MISAKI MANAGED TO GET PAST HIS TWO OPPONENTS !!

SFX: BABAH !!

SHIT, EAT THIS !!

MI-SAKI !!

MI-SAKI !!

MISAKI

YES, SHOOT !!
RUN, RUN
SO, "I WANT TO PLAY SOCCER WITH YOU"...
Oui. (YES)
Tu es Japonais? (ARE YOU JAPANESE?)
Je veux jouer football avec vous.
Merci! (THANK YOU)
OK! Jouons ensemble. (OK / LET'S PLAY TOGETHER)

SFX: BOM !
SFX: BAMH
SFX: PITAH
SFX: BIIM
SFX: BAMH
Formidable!
THAT'S IT MISAKI, GREAT, GREAT !!
C'est un enfant terrible du Japon!
(HE'S JAPAN'S MIRACLE BOY)

MISAKI LANDS MAGNIFI-CENTLY
SFX: ZAH
YOU GOTTA BE KIDDING ... THERE IS ANOTHER PLAYER IN JAPAN BESIDES THEIR NUM-BER 10 WHO CAN GET PAST ITALY'S PLAYERS
PIERRE ...
EH
TARO MISAKI ...
BUT EVEN THOUGH EUROPE IS MORE FOCUSED ON ORGANISED PLAY, FRANCE IS A COUNTRY WHERE THE FOCUS IS INDIVIDUAL TALENT AS WELL
INDIVIDUAL DRIBBLE IS A SPECIALY OF SOUTH AMERICA COUNTRIES LIKE ARGENTINA OR BRAZIL

IN 3 YEARS, MISAKI MANAGED TO ABSORB THIS MAGNIFICENT SOCCER THAT WE COULD CALL CHAMPAGNE SOCCER
THIS PASS IS FOR...
AAH, AND THIS TIME IT'S A PASS !!
THE-RE
MISAKI DRIBBLES IN THE MIDDLE OF THE FIELD
SFX: BISHIH
SFX: CHIRAH
TARO
I HAVE HEARD THAT YOUR SON TARO DIDN'T JOIN ANY SOCCER CLUB...

WITH TARO'S POTENTIAL, HE WILL IMMEDIATELY BE A REGULAR IN OUR JUNIOR TEAM, HIS LEVEL WILL IMPROVE GREATLY IF HE PLAYS MANY MATCHES, BESIDES IF HE'S IN OUR CLUB, HE WILL BE FOLLOWED CLOSELY BY A COACH THIS WAY HE WILL BE ABLE TO BECOME A PRO SOCCER PLAYER IN THE FUTURE
WE WOULD LIKE HIM TO JOIN OUR SOCCER CLUB
SPIO BATAN
AS HIS FATHER, PLEASE THINK ABOUT IT, I'LL PASS BY AGAIN THIS EVENING
DAD, WHEN YOUR STUDIES IN FRANCE WILL BE OVER, YOU'LL EVENTUALLY GO BACK TO JAPAN TO PAINT THE MOUNT FUJI, IF I AM IN A CLUB, IT WON'T BE EASY FOR ME TO GO BACK IN JAPAN, THAT'S WHY I DECIDED NOT TO JOIN ANY CLUB TEAM
WHAT DO YOU THINK, TARO
HM, I ALREADY REFUSED TO JOIN
EH

BESIDES I DON'T KNOW IF OR WHEN I'LL GO BACK TO JAPAN
BUT IF YOU JOIN A CLUB TEAM, YOU'LL BE ABLE TO TO PRACTICE SOCCER IN A HIGHER LEVEL, YOU HAVE ONLY PLAYED SOCCER IN THE GRASS SO FAR
TARO
STILL, I DON'T CARE
AS LONG AS I KNOW THAT I WON'T BE ABLE TO PAINT THE MOUNT FUJI, I'LL STAY HERE, IT MAY TAKE A WHILE
AND EVEN IF YOU DON'T GO BACK, I WON'T TAKE THE FRENCH NATIONALITY
©FUJI SUZUKI
EVEN IF I STAY IN FRANCE, I WANT TO BE ABLE TO BE AN ALL JAPAN REPRESENTATIVE, THAT'S A PROMISE

WITH TSUBASA, WE WERE THE BEST COMBI OF ALL JAPAN
AND WE'LL MAKE JAPAN WIN THE WORLD CUP !!
IT WILL BE ALRIGHT DAD, I DON'T NEED A CLUB TEAM TO PLAY SOCCER, JUST A BALL IS FINE
TARO
AND MISAKI'S PASS IS FOR

TSU-
BASA
!!
TSUBASA
RUNS TO
GET THIS
PASS
MI-
SAKI
TSU-
BASA
MI...
MISAKI
!!
TSU...
TSU-
BASA
!!

UNDER FRANCE'S SKY, THIS IS THE PERFECT COME-BACK OF NANKATSU'S GOLDEN COMBI, WHICH IS NOW ALL JAPAN'S GOLDEN COMBI !!

JAPAN

TSUBASA OOZORA

TH... THIS IS A COMBI BETWEEN TSUBASA AND MISAKI !!

GOLDEN COMBI

TARO MISAKI

THEIR TONE IS PERFECT

WH... WHAT

YEAH, THEY ARE REALLY A GOLDEN COMBI

INDEED, THAT'S WHY THOSE TWO GOT THIS NICKNAME

AND THEY ARE RUSHING TOWARDS ITALY'S GOA---L !!

MISAKI SENDS IT BACK !!

THERE, TSU-BASA

UH

MI-SAKI

WHAT

AND NEXT IS TSUBASA PASSING TO MISAKI

SFX: BASHIM

SFX BISHIM

BOTH OF THEM ARE PERFECT IN THE MATCH JUST LIKE THEY WERE IN THE TRAININGS ! IT DOESN'T LOOK LIKE THEY DIDN'T PLAY IN COMBI FOR 3 YEARS !!

SFX DODODODODOH

TSUBASA AND MISAKI, THE BOTH OF THEM CAN GET A GOAL FROM THE PERFECT KEEPER GINO HERNANDEZ !!

TSUBASA AND MISAKI, THE GOLDEN COMBI, IS RUSHING TOWARDS ITALY'S GOAL !!

THANKS TO THEM, NANKATSU SC HAS WON THE CHAMPIONSHIP

MISAKI ON THE OTHER HAND, WENT TO FRANCE, ONE OF THE BEST PLACE FOR SOCCER, WHERE HE HAS IMPROVED HIS MAGNIFICENT TECHNIQUE

THE GOLDEN COMBI FIRST APPEARED 3 YEARS AGO, DURING THE NATIONAL JUVENILE SOCCER CHAMPIONSHIP

TSUBASA, IN THE NANKATSU MIDDLE SCHOOL, HAS WON, FOR THE FIRST TIME IN HISTORY, THE NATIONAL TOURNAMENT THREE TIMES IN A ROW, AND PARTICIPATES NOW IN THE INTERNATIONAL Jr YOUTH TOURNAMENT

WILL ALL JAPAN BE ABLE TO SCORE THE TYING GOAL WITH THOSE TWO !?

I'LL DEFEND MY GOAL FOR SURE EVEN IF YOU TWO ARE COMING !!

THAT'S WHY HE BECAME THE FAMOUS PERFECT KEEPER. WITH THEIR FAMOUS GOAL KEEPER HERNANDEZ, ITALY WANTS TO WIN THIS TOURNAMENT WITH NO GOAL TAKEN

SHI--T !!

AFTER 3 YEARS, THEIR COMBI IS BACK TOGETHER AGAIN ! EVEN THOUGH THEY DIDN'T PLAY TOGETHER FOR 3 YEARS, THEY ADVANCE WITH A COMBINATION PLAY, THEIR RHYTHM IS MAGNIFICENT !!

YES, GO TSUBASA! MISAKI !!

BUT ITALY'S GOAL IS DEFENDED BY THE GOAL KEEPER GINO HERNANDEZ. HE STOPPED TSUBASA'S DRIVE SHOOT TWO TIMES, AND HAS DONE NUMEROUS OTHER FINE PLAY IN THIS MATCH. ACCORDING TO OUR DATA, NOBODY MANAGED TO SCORE AGAINST HIM FOR A WHOLE YEAR

TSUBASA AND MISAKI ARE IN FRONT OF 4 DEFENDERS

LET'S STOP THEM !!

BUT THE DEFENDERS ALSO CONTRIBUTED TO THE NO GOALS RECORD OF HERNANDEZ, FROM RIGHT TO LEFT, TORINO, MARINHO, BASARERO, GARBAT

YES, GO MARK THEM, TWO ON ONE !!

YEAH

MISAKI WILL BE FORCED TO DO A BACKPASS TO A PARTNER

IS ITALY GOING TO STOP THEIR BREAK-THROUGH !?

SFX: DODODODO

AND MISAKI WILL HAVE 2 MARKERS TOO !!

LET'S GO SMASH HIM

SHIT

MISAKI CAN'T PASS THE BALL TO HIM

TSUBASA IS MARKED BY 2 PLAYERS

THEY BROKE THROUGH THE MIDDLE OF THE FIELD WITH A COMBI PLAY, BUT HERE IS THE DEFENSE !!

TSUBASA

SFX: BAH

HE DOESN'T WANT TO DO A BACKPASS //
AH, BUT MISAKI IS DRIBBLING //
MI SAKI //
SFX: DAH
IT'S SINK OR SWIM //
OUR ATTACK HAD A GOOD RHYTHM. IF I DO A BACKPASS WE'LL LOSE IT AND THEY'LL REORGANIZE THEIR DEFENSE
TARO
MI-SAKI //
MI-SAKI
HE'S TRYING TO GET PAST HIS TWO OPPONENTS WITH A FEINT
MI... MISAKI GOES ON HIS OWN
SFX: BAH

MISAKI
SPX KIM
I'M THIS !!
THIS IS WHAT HE DID DURING HIS ONE-ON-ONE AGAINST PIERRE !!
HE'S IN A ONE-ON-ONE WITH THE KEEPER !!
YES, HE-RE !!
AH !
AA---H, HE DID IT !! HE GOT PAST THEM IN A SMALL INTERVAL BETWEEN THE TWO !!
DAMN !!
WELL DONE MISAKI !!
SPX DAN
SHIT
SPX KIM
HERNAN-DEZ IS COMING OUT OF HIS GOAL

THE KEEPER HERNANDEZ IS GOING TO GET THE BALL !!

SFX GUGAH

AH BUT, EVEN IF MISAKI GOT PAST THEN, HE LOSES HIS BALANCE BECAUSE OF THE FOOT OF A DEFENDER !!

YES, TSU-BASA

I'M SURE THAT MISAKI WILL MANAGE TO DO A PASS !!

SFX BAH

TSU-BASA

MI-SAKI

SFX GI<HII

A---H, A PASS !!

NICE JUDGEMENT FROM MISAKI WHO CAN'T SHOOT IN THIS POSITION, WITH HERNANDEZ COMING OUT OF HIS GOAL

IT'S A PASS ON THE OTHER SIDE FOR TSUBASA !!

BUT TSUBASA IS STILL MARKED BY TWO PLAYERS !!

THERE !!

AAH, B ... BUT THE KEEPER HERNANDEZ DASHES !! HE'LL SOON BE IN FRONT OF TSUBASA !!

AND THIS IS TSUBASA'S SPECIALTY, THE OVERHEAD KICK !!

SFX: DAH

I'LL STOP IT

YOU GOTTA BE KIDDING ! HE WAS NEAR MISAKI, HE DASHES REALLY FAST !!

WHAT

WE'RE COUNTING ON YOU, HERNANDEZ !!

A----H, TSUBASA FEINTS THE DEFENDERS BY JUMPING OVER THEM, WITH THIS JUMP HE'S IN FRONT OF MISAKI'S PASS !!

WHAT

SFX: BAH

HE'S IN PERFECT TIMING WITH MISAKI'S PASS ! THIS TRUST BETWEEN THEN, THAT'S WHAT MAKES IT A SUPER COMBI PLAY !!

YOU TWO ARE REALLY A GOLDEN COMBI !!

YES, IT'LL GO IN TSUBASA, MISAKI !!

MI-
SAKI

WHAT

TH...
THIS IS A PASS, IN THE AIR, IN AN OVERHEAD POSITION FROM TSUBASA !!

SFX BISHIH

AND MISAKI RUNS !!
HE'S COMPLETELY AT THE OPPOSITE SIDE OF HERNANDEZ !!

DIVING HEAD FROM MISAKI !!
AND IT'S A SHOOT IN THE EMPTY GOAL !!

YES, I HAVE IT

SFX GUN

SFX GUN

TSU-
BASA

SFX BAH

SFX: GUIN

I'LL STOP IT!!

A----------H, N...NOT YET!! THE KEEPER HERNANDEZ DIDN'T GIVE UP, ONCE AGAIN HE GOES TO THE OPPOSITE DIRECTION, ON MISAKI'S SIDE!!

DEFEND HIS GOAL UNTIL THE END WITH OBSTINACY, THAT'S THE TRUE WORTH OF GINO HERNANDEZ THOSE TWO MAY BE A GOLDEN COMBI, BUT HIS RIGHT HAND IS A MIRACLE, IT'S A GOLDEN RIGHT HAND, HE WILL STOP THAT SHOOT!!

A----H, MISAKI PUTS HIS HAND ON THE GROUND, AND ONCE AGAIN ONCE AGAIN... SENDS IT TOWARDS TSUBASA!!

WH... WHAT

SFX: BACHIH

TSU- BASA

DRAW !!
ALL JAPAN Jr.
YOUTH FINALLY
MANAGES TO TIE,
1-1, THANKS TO
TSUBASA AND
MISAKI'S
GOLDEN
COMBI !!

YES
WE DID IT
WE TIED

AND THIS
TIME THE BALL
IS REALLY
FOR TSUBASA
WHO DOES
A DIVING
HEAD !!

EUROPE'S N°1 PERFECT KEEPER, GINO HERNANDEZ, NEVER TOOK A GOAL FOR A WHOLE YEAR, AND THE ITALY Jr. YOUTH TEAM WANTED TO WIN THIS TOURNAMENT BY TAKING NO GOALS, REALLY, THIS TYING GOAL IS WORTH A THOUSAND POUNDS OF GOLD !!

TSU-BASA

TARO

TSU-BASA

NICE SHOOT, TSUBASA

WELL DONE, MISAKI

TSUBASA AND MISAKI'S GOLDEN COMBI IS STILL EFFICIENT AGAINST THE WORLD !!

GINO

THAT'S IT, MISAKI ! WELL DONE PARTNER !!

MI-SAKI !!

WELL DONE THEY TIED

NICE ASSIST, MISAKI

TSUBASA AND MISAKI ARE SOLIDLY SHAKING HANDS !!

THERE IS A CORDIAL CHEERING FROM THE FRENCH AUDIENCE, WHO WAS GREATLY IMPRESSED BY THAT SHOOT

NICE SHOOT, NUMBER 10, NUMBER 11 !!

BRING DOWN ITALY FOR A MOST SPECTACULAR VICTORY ALL JAPAN !!

ONZAS

AA

YEAH, BUT OUDS IS EVEN BETTER

NICE COMBI-NATION

FINALLY YOU SHOW YOUR POTENTIAL IN A REAL FIGHT, MISAKI

HERNANDEZ MAY BE A PERFECT KEEPER BUT THAT SHOOT WAS FLAWLESS, TSUBASA AND MISAKI REALLY DID A PERFECT SHOOT

THEY HAVE SCORED A FLAWLESS GOAL

THAT'S IT ALL JAPAN !!

SGRAW ! YOU FINALLY DID IT !!

NICE, MISAKI !!

THIS GOAL WAS FLAW-LESS

IT'S LIKE THAT TIME,

WHEN I FIRST FACED TSUBASA AND MISAKI'S COMBI,

I TOOK ONE JUST LIKE HERNANDEZ

THE ALL JAPAN ELEVEN IS GATHERING AROUND THEM

WELL DONE, TSUBASA !!

WELL DONE, GOLDEN COMBI !!

IT WILL BE ALRIGHT WITH THOSE TWO ALL JAPAN CAN'T LOSE
HI GINO
I'M ALRIGHT GUYS IT'S NOT LIKE THEY HAVE REVERSED THE SCORE
YEAH

IN THE WORST CASE IT WILL BE A DRAW AND WE'LL CONTINUE TO ATTACK WITH COUNTERS
YES LET'S GO FOR A 4-5-1 SYSTEM
ITALY JR YOUTH COACH PAULO CALSIS
YES GOT IT
THE MATCH GOES ON WITH ITALY'S KICK OFF
SFX PIIII
THERE ARE TWO PLAYERS AROUND TSUBASA AND MISAKI THEY ARE COMPLETELY MARKED
AH BUT ITALY HAS REINFORCED ITS DEFENCE IN THE MIDDLE OF THE FIELD
SFX BAM
SFX DAM

YES

YEAH, GO SAWADA !!

SFX ZAA

IT'S A LOBBING IN FRONT OF THE GOAL

SFX DADAH

IS ALL JAPAN GOING TO SCORE THE GOAL THAT WILL REVERSE THE SCORE !?

MARK THEM ! DON'T LET THEM SHOOT !!

EVEN THOUGH TSUBASA AND MISAKI ARE MARKED, THEY ARE IN THE GOOD TIMING AND RUN !!

YES

YET, ALL JAPAN KEEPS ON DOING SWIFT ATTACKS, THEY ALREADY MANAGE TO TAKE THE BALL !!

SFX GAN !!

HYUGA IS STILL AR AWAY, IS HE GOING TO SHOOT FROM THIS PO-SITION !?

SAWADA SENDS THE BALL TO HYUGA, IT'S TOHO'S GOLDEN COMBI !!

HYU-GA

SFX BASHIH

NO, IT'S A PASS !!

THE-OE

SFX BASHII

AH, BUT THE KEEPER GINO COMES OUT OF HIS GOAL AND CATCHES IT " ALL JAPAN DIDN'T REVERSE THE SCORE "

GINO !!

4 OUT OF THE 5 ITALIAN MID FIELDERS ARE MARKING TSUBASA AND MISAKI, THE ONLY ONE LEFT CONTI, SENDS THE BALL TO THE FORWARD TARDELLI "

DON'T BE DISCOURAGED I HEARD THAT THE MABOROSHI NO KEEPER* WILL JOIN US FOR THIS TOURNAMENT

WEST GERMANY'S MABOROSHI NO KEEPER "

DE DEALLY

EH

*«PHANTOM KEEPER, ILLUSION KEEPER

SFX BACHII

AH

TOO BAD THAT HE TOOK ! HE'S AN EXCELLENT KEEPER, WITH HIM WE WOULD BE 100% SURE TO WIN

I WISH WAKA BAYASHI HAD THE WEST GERMAN NATIONALITY

WEST GERMANY'S ONLY WEAK POINT IS THE KEEPER

HE TOOK 1 GOAL BUT HERNANDEZ KEEPS HIS COOL AND HIS PLAY IS STILL RELIABLE

THE BALL IS FOR ALL JAPAN ONCE AGAIN
THERE
UH
BUT OF COURSE, THE ONLY FORWARD CAN T BREAK THROUGH ALL JAPAN'S DEFENSE
SPX SASHIN
ITALY IS GOING TO MAKE IT A DRAW
ITALY WANTS ONLY A DRAW
ALL JAPAN IS MARKED IN THE MIDDLE OF THE FIELD AND THUS CAN T FIND A WAY TO ATTACK AND TIME IS PASSING MOMENT BY MOMENT
ITALY IS IN A COMPLETE DEFENSE FORMATION

NO WAIT WE MUST NOT DO THE SAME MISTAKE TWICE
IT WILL REMAIN AS IT IS OKAY
WAIT A BIT MORE YOU'LL SEE
DANZ

IS IT GOING TO BE A DRAW !?
THERE ARE ONLY 3 MINUTES LEFT
ALL JAPAN IS GOING TO ATTACK !!
AH, BUT ALL JAPAN MANAGES TO SEND THE BALL TO TSUBASA
WE'RE GIVING THE PACE IN THIS MATCH, NO WAY WE'LL END UP WITH A DRAW !
SFX BAMM
UH
ONE OF THE MOST FAMOUS TEAM OF EUROPE, ITALY IS BEING PASSIVE IN THIS MATCH, THE AUDIENCE IS DISPLEASED BY THIS AND SUPPORT ALL JAPAN !!
YES, GO NUMBER 10 !!
GO FOR IT ALL JAPAN !!
BRING DOWN ITALY !!
DANZAS

ITALY CAN'T STOP HIM
TSUBASA IS BREAKING THOUGH WITH DRIBBLES ONCE AGAIN, MOTIVATED BY THE AUDIENCE
SHY BAGAN
DO BEST
GANA
SHY BAGAN
THERE
TSUBASA IS CENTERING AFTER HIS DRIBBLE
SHY BASHII
AT THIS POSITION IS NI-SAKI WHO RUNS TO TAKE THIS CENTERING AFTER A FEINT ON THE TWO MARKING HIM
SHY CAN
UH

JUMPING VOLLEY FROM MISAKI !! BUT ONE HAND CATCH FROM THE KEEPER HERNANDEZ !! THEY DIDN'T SCORE A 2ND GOAL !!

SFX SWISH

WH... WHAT

THEN HE QUICKLY KICKS THE BALL

SFX SWISH

A DRAW IS JUST THE WORST CASE. DON'T UNDER-ESTIMATE ITALY "

YES

AA...

COUNTER FROM ITALY Jr. YOUTH, WHO WAS DEFENDING SO FAR !! THE NUMBER OF FORWARDS INCREASES TO 4 !! THE AOI INAZUMA* IS BLOWING UP FIRE ONCE AGAIN !!

THIS PASS FROM HERNANDEZ MUST NOT BE USELESS !!

RIGHT AND WE'RE GOING TO HAVE OUR REVENGE FOR THE HUMILIATION OF THE TEST MATCH THAT THEY REFUSED TO PLAY AGAINST US !! LET'S RETURN THIS NOW !!

THE BALL IS ALREADY IN FRONT OF ALL JAPAN'S GOAL !!

YES, LET'S GO

SFX OOOOOOOOOOO

IDIOT WAIT TILL WE DEFEND BEFORE SAYING THAT

YOU'RE RIGHT ON THIS ONE, MATSUYAMA

BUT ALL JAPAN'S DEFENDERS WERE WAITING FOR THEM, IT'LL BE FAIR AND SQUARE

UH, TH - THE JAPANESE DEFENSE

ITALY Jr. YOUTH IS ATTACKING, BUT ALL JAPAN Jr. YOUTH'S DEFENSE IS TOUGH !!

BIG EXCITEMENT ON THE GROUND !! DEFENDERS AND FORWARDS, 4 VERSUS 4 FOR THE LAST OFFENSE AND DEFENSE !!

BUT IT'S GOING RIGHT IN FRONT OF THE KEEPER WAKASHI-MAZU

YEAH

AAH, BUT HE DIDN'T CATCH IT, SINCE THERE IS ONLY 1 MINUTE LEFT, WAKASHIMAZU SENT IT AWAY WITH BOTH HANDS IN ORDER TO GIVE ALL JAPAN ONE LAST CHANCE OF VICTORY "

HM

WOW, IT'S FOR YOU WA-KASHI-MAZU "

EAT THIS "

ITALY, RUNNING OUT OF OPTIONS, FORCIBLY SHOOTS "

THERE !!

GO GUYS, WE STILL HAVE A CHANCE TO SCORE ! MORE GOAL "

ALL JAPAN Jr YOUTH MANAGED TO DEFEND AGAINST ITALY Jr YOUTH'S LAST FIERCE ATTACK !! THE KEEPER WAKASHIMAZU SENT THE BALL IN THE MIDDLE OF THE FIELD
ITALY JR YOUTH HAS INCREASED THE RANGES OF ITS FORWARDS FOR MID LAST SWIFT GL" OLD DEFENDERS MANAGED TO DEFEND AND MID DEFENSE SHOULD BE WEAKER NOW THIS TIME ALL JAPAN JR YOUTH HAS A CHANCE TO WIN !!
IT'S FOR THE CAPTAIN, TSUBASA !!
SHI BAMM
YEAH
OKAY LET'S SCORE ! MORE GOAL GIVE ! WE'LL WIN THIS MATCH !!
WE DEPENDED WE'RE COUNTING ON YOU, TSUBASA !!

FRANCE

WE MUST DEFEND ! THEY MUST NOT SCORE "

YEAH

ITALY

ITALY WON'T LOSE !!

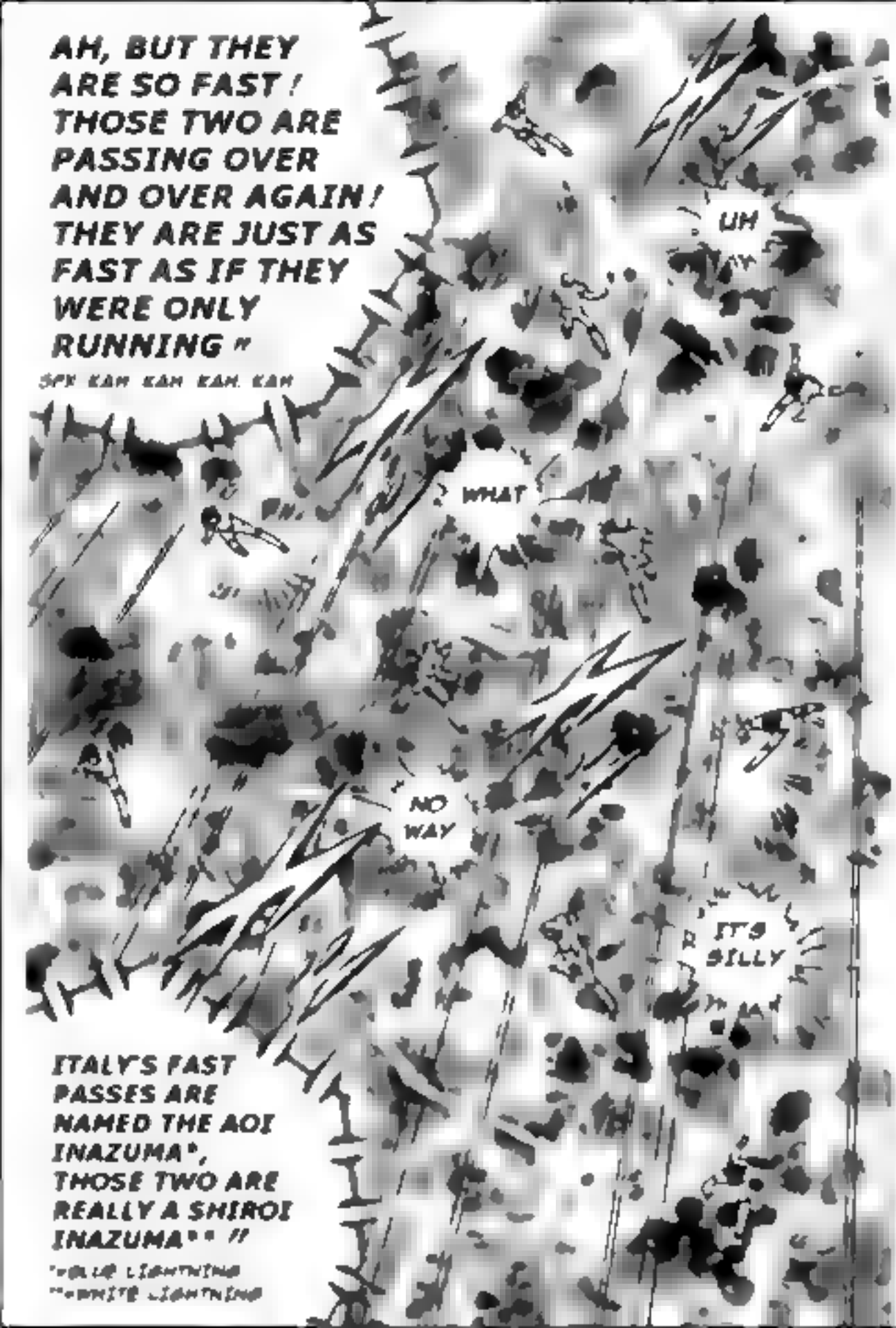
DANZAS

WEST GERMANY

ARGENTINA

GO, ALL JAPAN "

WILL ALL JAPAN MANAGE TO SCORE A GOAL TO REVERSE THE SCORE !? OR WILL ITALY MANAGE TO DEFEND AND KEEP IT A DRAW !?
I'LL NEVER TAKE A 2ND GOAL
THERE IS NO TIME A SWIFT ATTACK !!
GO, GUYS
I DON'T EVEN REMEMBER HAVING TAKEN 2 GOALS IN A MATCH
ALL JAPAN IS ATTACKING WITH TSUBASA AND NISAKI, THE GOLDEN COMBI. THOSE TWO ALREADY SCORED THE TYING GOAL !!
SPX DAH
YES, GOT IT TSUBA-SA
NISAKI, THERE IS NO TIME OUR PASSES MUST BE FAST !!


AH, BUT THEY ARE SO FAST! THOSE TWO ARE PASSING OVER AND OVER AGAIN! THEY ARE JUST AS FAST AS IF THEY WERE ONLY RUNNING"
SFX KAH KAH KAH KAH
UH
WHAT
NO WAY
IT'S SILLY
ITALY'S FAST PASSES ARE NAMED THE AOI INAZUMA*, THOSE TWO ARE REALLY A SHIROI INAZUMA** !!
*BLUE LIGHTNING
**WHITE LIGHTNING

SHIT, I'LL BREAK THROUGH ON MY OWN !!

SFX: DAH

MISAKI HOWEVER, WON'T BE ABLE TO RECEIVE A PASS ANYMORE !!

SFX: BATAH

BUT SINCE THE BALL GETS TO TSUBASA, THE REFEREE DOESN'T WHISTLE FOR THE FOUL

WHAT

SFX: BAMH

WE MUST ABSOLU-TELY WIN !!

SFX: UOOOH

SHIT, WE MUST SCORE THIS GOAL !!

THEY TRY TO STOP TSUBASA BY HOLDING HIS UNIFORM !!

WHAT

THE GOAL AND THE PERFECT KEEPER HERNANDEZ ARE NOW IN FRONT OF THEIR EYES !!

AH, BUT EVEN THOUGH MISAKI HAS PASSED, THE OPPONENT THROWS HIS LEG !!

SFX: GAH

AH

MI-SAKI !!

SFX: BASHIH

SHIT

THERE, TSU-BASA

SFX: BABAH

AH, BUT ITALY IS TRYING TO MAKE A FOUL TO STOP THE ATTACK !!

ITALY HAS A REPUTATION, I WON'T LET YOU !!

TSUBASA TRIES TO BREAK THROUGH ON HIS OWN !!

SFX: OOH

SFX OOOOH
SFX BIRI, BIRI
TSU-BASA !!
TSUBASA, HOLD BY HIS UNIFORM, GOES FORCIBLY, HE REALLY WANTS TO BREAK THROUGH !!
SFX BAH

TSUBASA THAT'S A TECHNIQUE THAT YOU HAVE LEARNED IN YOMIURI LAND !!

AH, BUT WITH THE BACK OF HIS FOOT, HE SENDS THE BALL ABOVE HIS OPPONENT !!

SFX: BASHYUH

I'LL STOP HIM !!

BUT THERE IS STILL ONE DEFENDER IN FRONT OF HIM BEFORE HE CAN GET TO ITALY'S GOAL AND THE GOAL KEEPER HERNANDEZ !!

SFX: GAH

SFX: DAH

HE ADDED A TECHNIQUE TO ANOTHER TECHNIQUE ! TSUBASA'S 2 PHASES TECHNIQUE IS A 3 PHASES TECHNIQUE !!

THEN HE DOES ANOTHER TECHNIQUE, AN OVERHEAD KICK

AH, BUT TSUBASA NOT ONLY GOT PAST HIS OPPONENT ON THE SIDE, HE'S TURNING AROUND AT THE SAME TIME

THEN TSUBASA IS GETTING PAST HIS OPPONENT ON THE SIDE, IT'S THE 2ND PHASE OF HIS TECHNIQUE !!

GREAT SUCCESSION OF TECHNIQUES !!

TH... THIS IS !!

WH.. WHAT ?

TSU BASA !!

IT'S GOING IN ITALY'S GOAL, IT'S TSUBASA'S VICTORIOUS BICYCLE SHOOT !!

TSUBASA LANDS AND IS GOING TO SHOOT AGAIN !!

BUT THE BALL GOES IN FRONT OF TSUBASA

SFX: BAH

I'LL KEEP ON SHOOTING UNTIL THE VICTORIOUS GOAL

GO, TSU-BASA !

SFX: BISHYUU

WITH TWO TECHNIQUES,

HE DID A 3RD ONE,

GO

A 3 PHASES ATTACK !!

HERNANDEZ PUSHES IT AWAY,

HE BARELY MANAGED TO DEFEND

THE BALL GOES IN THE RIGHT SIDE OF THE GOAL, BUT THE KEEPER HERNANDEZ REACTED !!

WE'LL REVERSE THE SCORE !!

NICE, TSUBASA !!

STOP IT, HER-NANDEZ !!

TSUBASA AIMS FOR THE LEFT SIDE, AND WITH ALL HIS STRENGTH, FIRES A DANGAN SHOOT*!!

*=BULLET SHOOT

WE CAN'T LOSE SUCH A GLORIOUS TRADITION TO SUCH AS THEM, TO THE SOCCER OF THE THIRD WORLD. JAPAN NEVER WON THE WORLD CUP, THEY DIDN'T EVEN PARTICIPATED BECAUSE THEY NEVER GOT QUALIFIED

CAN'T LOSE! WE CAN'T LOSE!! ITALY IS THE KINGDOM OF SOCCER WE HAVE WON THE WORLD CUP 3 TIMES JUST LIKE BRAZIL

WE JUST CAN'T LOSE TO JAPAN!!

SFX BAH

EAT THIS, HER-NAN-DEZ!!

SFX BABOOOOH

AH, BUT ONCE AGAIN HERNANDEZ MANAGED TO PREDICT THE SHOOT COURSE AND DIVES!!

TSUBASA'S SECOND SHOOT DIDN'T GET IN !!

AAH, BUT HE...HE DEFENDED, WH...WHAT KIND OF KEEPER IS HE !!

SFX: BIPI, BIPI

SFX: BACHII

YOU'RE GOING TO PAY, ITALY JR YOUTH

THIS IS ALL JAPAN Jr. YOUTH'S NUMBER 9 AND ACE STRIKER, HYUGA KOJIRO !!

AH, BUT A PLAYERS GOES FIERCELY TOWARDS THE BALL !!

SFX: OAH

WHAT

HYU-GA

AND THE TIME IS ALMOST UP, THE REFEREE IS GOING TO WHISTLE !!

KO-JIRO

HYU-GA

NO... NO WAY!!

I'LL STOP IT !! MY GOLDEN RIGHT HAND IS NOT DEAD YET !!

SFX: GIGI, GIGI

SFX: GUBOH

EAT THIS !! IT'S MY NEO TIGER SHOT !!

I'LL DEVOTE MYSELF TO THIS FINAL SHOOT, THIS LAST SHOOT !!

YOU DESPISED OUR SOCCER BY REFUSING TO PLAY THE TEST MATCH AGAINST US

PLEASE LOOK, COACH KIRA, THE SHOOT THAT I CREATED WITH YOUR BLACK BALL

HYUGA

HER-NANDEZ !!

SFX: BAH

SFX: BIMBA

AAH

AAH

AAH,
IT... IT'S
NOT...NOT
STOPPED
!!

WHAT,
HERNAN-
DEZ !!

HYUGA
FIRES A
SHOOT JUST
BEFORE THE
TIME IS
OVER !!

SFX: UKUAN

STOPPED !!
THE KEEPER
HERNANDEZ MANAGES
ONCE AGAIN TO STOP
THE SHOOT !!
THE PERFECT
KEEPER'S GOLDEN
RIGHT HAND HAS
PREVENTED ALL
JAPAN TO WIN
UNTIL THE
VERY E---ND !!

HYUGA'S SHOOT HAS PULVERIZED HERNANDEZ'S GOLDEN RIGHT HAND, AND GOT IN THE GOAL !!

ALL JAPAN Jr. YOUTH REVERSED THE SCORE AT THE LAST MOMENT !!

WE... WELL DONE HYUGA !!

HYUGA !!

HYUGA

IT'S IT'S IN

IT'S... IT'S IN

SFX: ZAAN

SFX: PIIIII

AND AS THE SHOOT GETS IN, IT'S THE END OF THE MATCH'S WHISTLE !!

THE VICTORIOUS GOAL HAS BEEN SCORE BY ALL JAPAN'S ACE STRIKER, KOJIRO HYUGA

HYUGA !!

HYUGA !!

GOOD JOB, GUYS

ITALY HAS LOST

WE LOST

MY GOL-DEN RIGHT HAND !

YEAH

THE JAPAN WE FOUGHT HAD NOTHING TO DO WITH THIS JAPAN

JAPAN ISN'T THAT BAD

WELL DONE, HYUGA !!

WE WON !!

VICTORY !!

ALL JAPAN Jr. YOUTH MANAGED TO WIN AGAINST ONE OF THE FAVORITES, ITALY Jr. YOUTH, JUST AT THE END OF THE MATCH, 2-1 !!

NICE SHOOT OKAY, HYUGA !!

SFX: NIKOH

HERNAN-DEZ TOOK 2 GOALS IN A SINGLE MATCH

ITALY Jr. YOUTH IS DEFEA-TED

WE .. WE LOST

REALLY, THE MOKO* WAS LYING IDLE SO FAR AND HAS WOKEN UP AT THE VERY LAST MOMENT TO SHOW HIS FANGS

*=FIERCE TIGER

NICE SHOOT, HYUGA
KOJIRO
TSU-BASA
I FOUND IT
EH
10
I TOLD YOU, DURING THESE 3 YEARS, TSUBASA, MY ONLY OBJECTIVE IN SOCCER WAS TO DEFEAT YOU
I..
HYUGA
BUT I HAVE FOUND A GREATER OBJECTIVE NOW

I'LL BECOME
THE NUMBER
ONE ACE
STRIKER OF
THE WORLD
WEARING THE
NUMBER 9 "

HYUGA
HYUGA

AND WE'RE GOING TO MAKE JAPAN WIN THE WORLD CUP
YEAH, HYUGA

SFX GAH

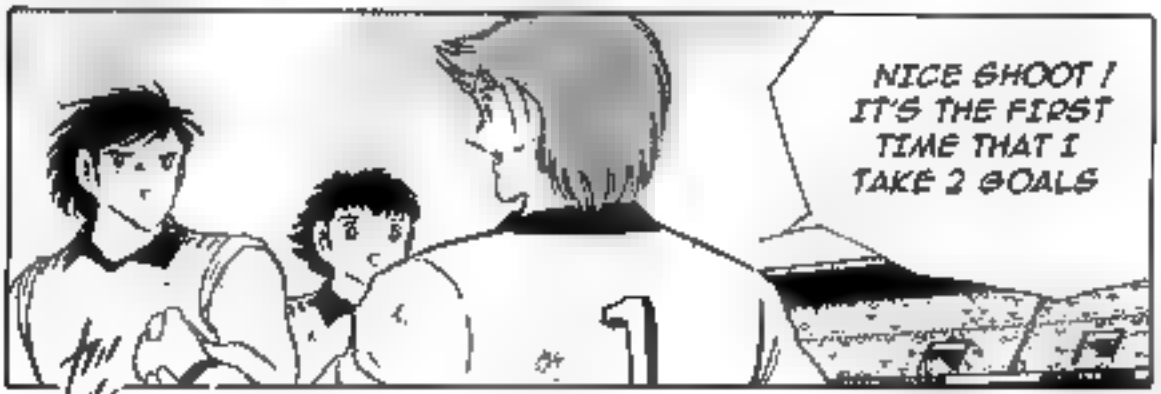
TSU-BASA ...

INDEED ALL JAPAN TODAY HAS NOTHING TO DO WITH THE ALL JAPAN OF THE BEGINNING OF THE CAMPAIGN
RIGHT, WE WON AGAINST ONE OF THE FAVORITES, ITALY, WE CAN EXPECT TO WIN
EH
HEY TSUBASA THERE'S THIS TOURNAMENT BEFORE THAT

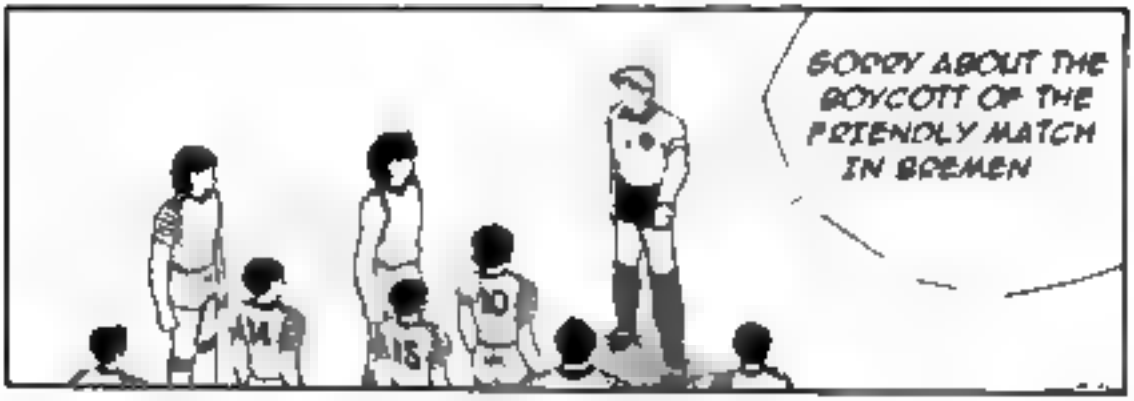
SFX: SAH

SFX: GASHIH

SFX DARA---H



SFX: GASHIH


GOODY ABOUT THE BOYCOTT OF THE FRIENDLY MATCH IN BREMEN

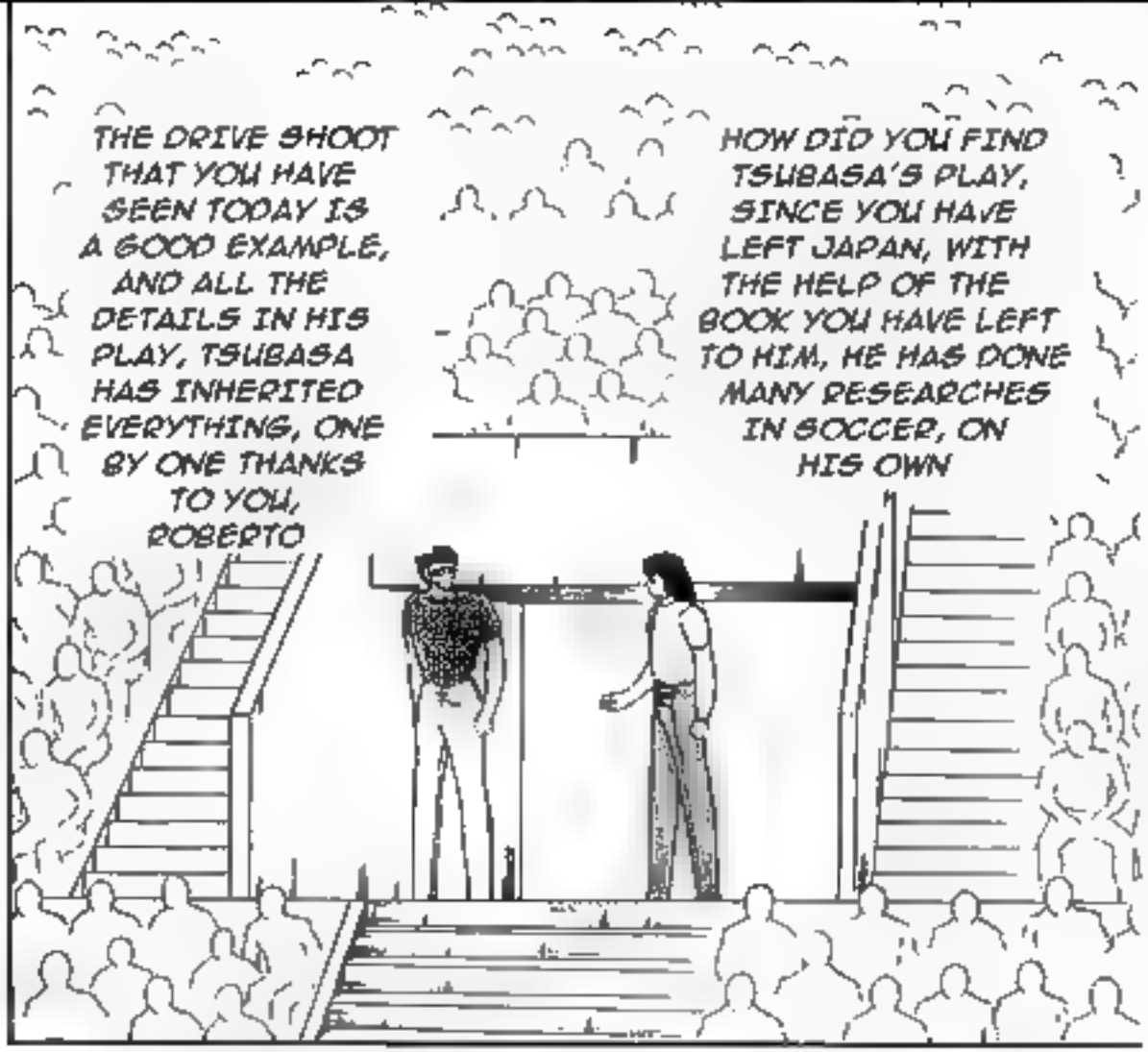
SFX NIKOH
SFX HAHA
CIAO! JAPAN
SEE YOU, ITALY
YUP
HAHA, I DON'T UNDERSTAND A WOOD HE'S SAYING

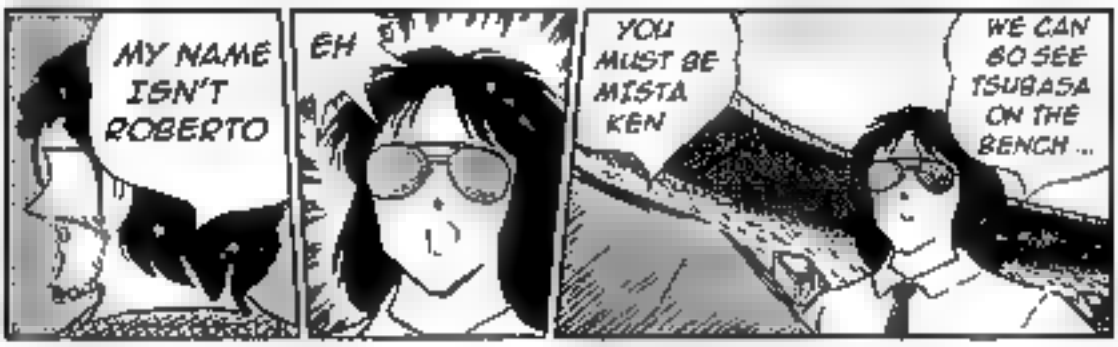
ITALY JR YOUTH, AND IT'S GOAL KEEPER GINO HERNANDEZ, THEY ARE GREAT PLAYERS I WONDER HOW WE MANAGED TO SCORE 2 GOALS AGAINST EUROPE'S N° KEEPER AND HIS GOLDEN RIGHT HAND, WE HAVE MET SUCH A PLAYER BY COMING TO EUROPE
ALL JAPAN Jr. YOUTH
2 — 1
ITALY Jr. YOUTH

MI-SAKI, NICE PLAY !!
WELL DONE EVERYONE IN ALL JAPAN
YEAH, LET'S DO THAT
YEAH, MI-SAKI
TSUBASA, LET'S GO THANK EVERYONE WHO SUPPORTED US

THANKS FOR YOUR SUPPORT, EVERYONE !!

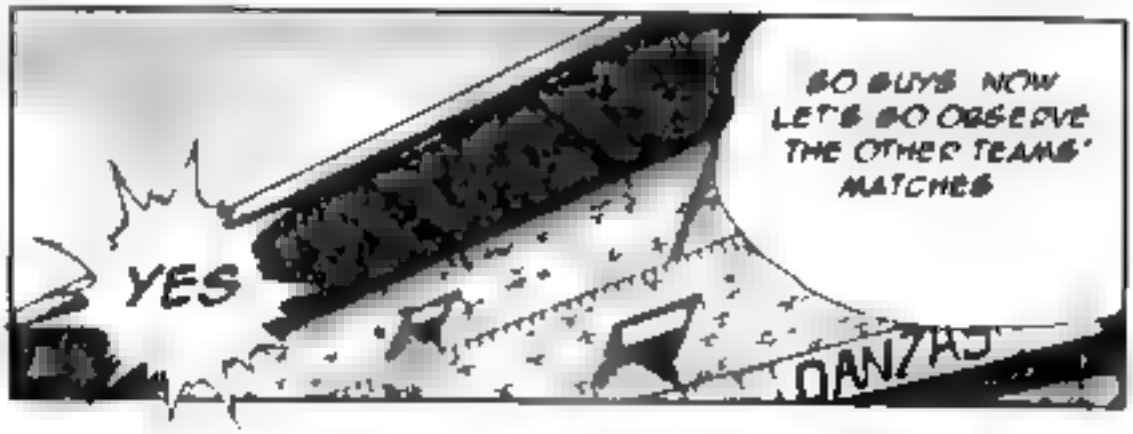
ROBERTO, ALL JAPAN AND TSUBASA HAVE WON

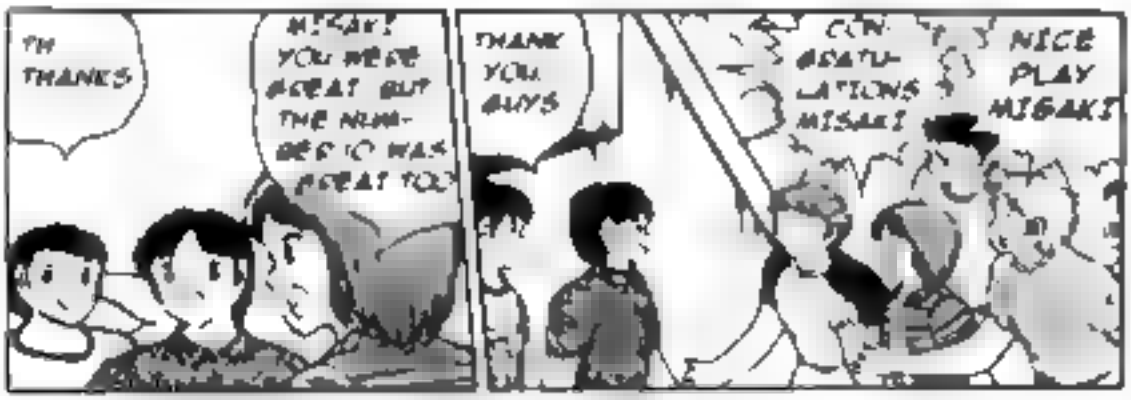

THE DRIVE SHOOT THAT YOU HAVE SEEN TODAY IS A GOOD EXAMPLE, AND ALL THE DETAILS IN HIS PLAY, TSUBASA HAS INHERITED EVERYTHING, ONE BY ONE THANKS TO YOU, ROBERTO
HOW DID YOU FIND TSUBASA'S PLAY, SINCE YOU HAVE LEFT JAPAN, WITH THE HELP OF THE BOOK YOU HAVE LEFT TO HIM, HE HAS DONE MANY RESEARCHES IN SOCCER, ON HIS OWN


MY NAME ISN'T ROBERTO
EH
YOU MUST BE MISTA KEN
WE CAN GO SEE TSUBASA ON THE BENCH ..

!!
YOU MUST MISTAKE ME FOR SOMEONE ELSE

SPY EJOU





SPY GUI

HAHA, SHE'S FRANCE'S ANEGO
I'LL SUPPORT JAPAN ALL ALONG THE TOURNAMENT, WELL MET
I'M A JAPANESE 3D YEAR MIDDLE SCHOOL STUDENT IN FRANCE, MY NAME IS HAYAKAWA AZUMI
EH
IDIOT MISAKI, DON'T YOU KNOW THAT OUR ANEGO IN JAPAN BECAME VERY FEMININE
EH, DON'T SAY SUCH THINGS ISHIZAKI
SHE MAKES A GOOD COUPLE WITH TSUBASA
KCHUN
JAPAN, SPECIAL APPEA- RANCE OF SANAE
DON'T BE EMBA- RASSED, TSUBASA
SFX: HAHAHA...

HEY, GUYS, THE MATCH IS GOING TO BEGIN
OH, TRUE
THE INTERNATIONAL Jr YOUTH TURNAMENT GOES ON WITH THE SECOND MATCH OF THE DAY, WEST GERMANY VERSUS CANADA. IT'S GOING TO BEGIN
WE'RE COUNTING ON YOU, WEST GERMANY
DO YOUR BEST, CANADA !!
YEAH
WE HAVE A DEBT TO SETTLE WITH WEST GERMANY TOO

ABOVE ALL, WE'RE GOING TO OBSERVE THE PLAY OF THEIR CAPTAIN, KARL HEINZ SCHNEIDER "

HOW IS THE TOURNAMENT'S UTMOST FAVORITE, THE WEST GERMANY Jr. YOUTH TEAM, GOING TO FARE FOR THEIR FIRST MATCH !?

JAPAN HAS BEATEN ITALY ! SHOW US ANOTHER SURPRISE "

DO YOUR BEST, CANADA "

HERE IS THE WHISTLE, THE MATCH IS STARTING "

WE'LL DEFEAT WEST GERMANY

SPE PIIIII

GOOD, LET'S GO !!

WILL CANADA Jr YOUTH'S STRENUOUS EFFORTS BE SUFFICIENT AGAINST THEIR OPPONENT, WEST GERMANY !?

THE MIDDLE OF THE FIELD IS COMPLETELY CONTROLLED BY SCHESTER AND KALTZ
BUT THE MATCH IS ONE-SIDED IN FAVOR OF WEST GERMANY
SHIT
UH
YEAH
LET'S GO, MARGUS
AND THE TWO TOP FORWARDS, SCHNEIDER AND MARGUS, VERY ACTIVE
WEST GERMANY'S ATTACKS HAVE MUCH DESTRUCTIVE POWER
CANADA CAN'T DO ANYTHING BUT DEFEND
GREAT, WEST GERMANY IS REALLY GREAT

SFX: BOMM
SCHNEIDER HAS THE BALL ONCE AGAIN !!
SFX: GUGAAAIIH
FIRE SHOT !!

IT'S IN, 3RD GOAL FROM SCHNEI-DER !!

SFX: ZUZAA

WE WON'T LOSE, WEST GERMANY WILL WIN THIS TOURNAMENT FOR SURE, AND I'LL ACHIEVE A HAT TRICK IN EVERY MATCH !!

SCH-NEI-DER

YEAH

KARL HEINZ SCHNEIDER IS YOUR NUMBER ONE RIVAL IF YOU WANT TO BECOME THE NUMBER ONE ACE STRIKER OF THE WORLD

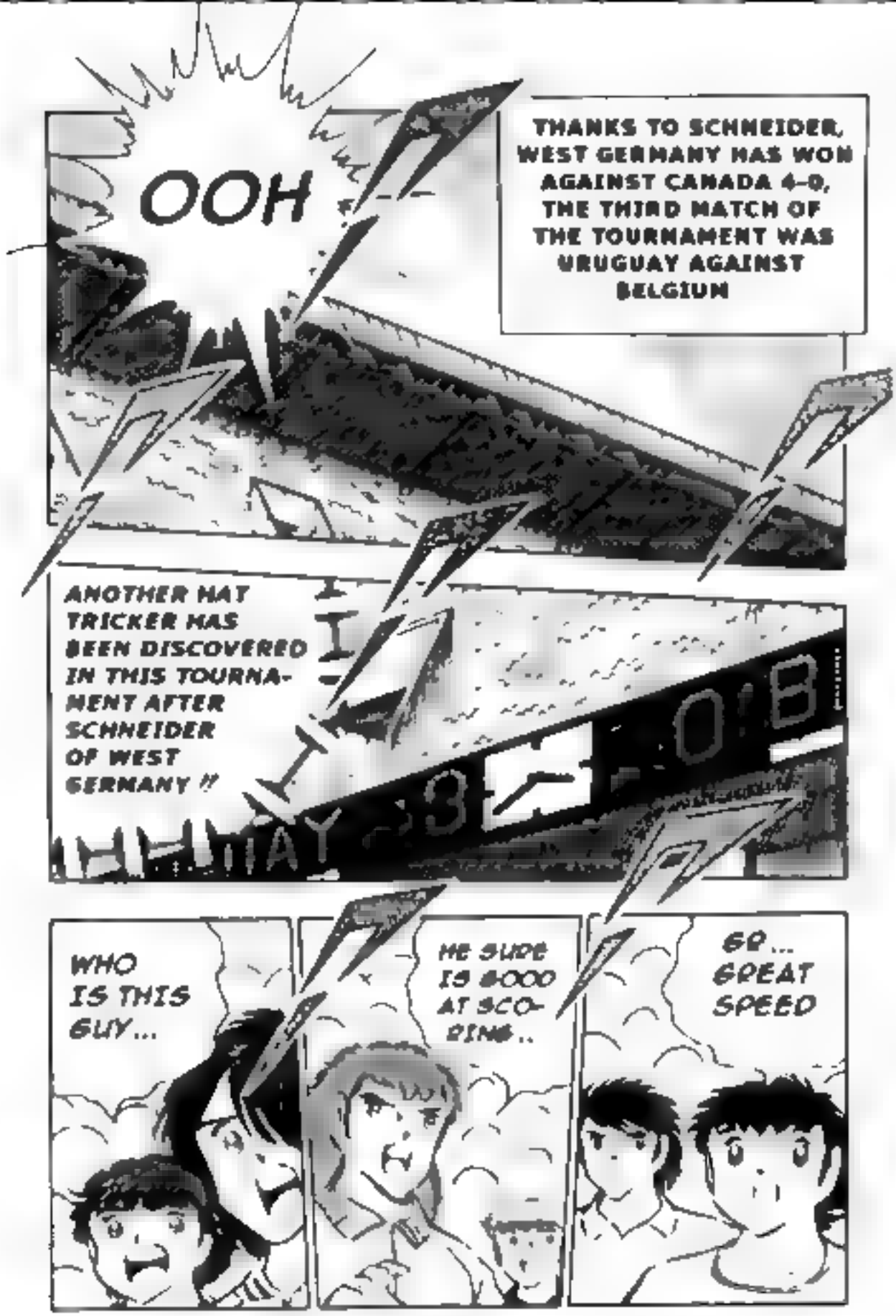
WELL DONE, A 3RD GOAL !!

WEST GERMANY'S WAKAKI KOUTEI*, KARL HEINZ SCHNEIDER, IS REALLY A GREAT PLAYER !!

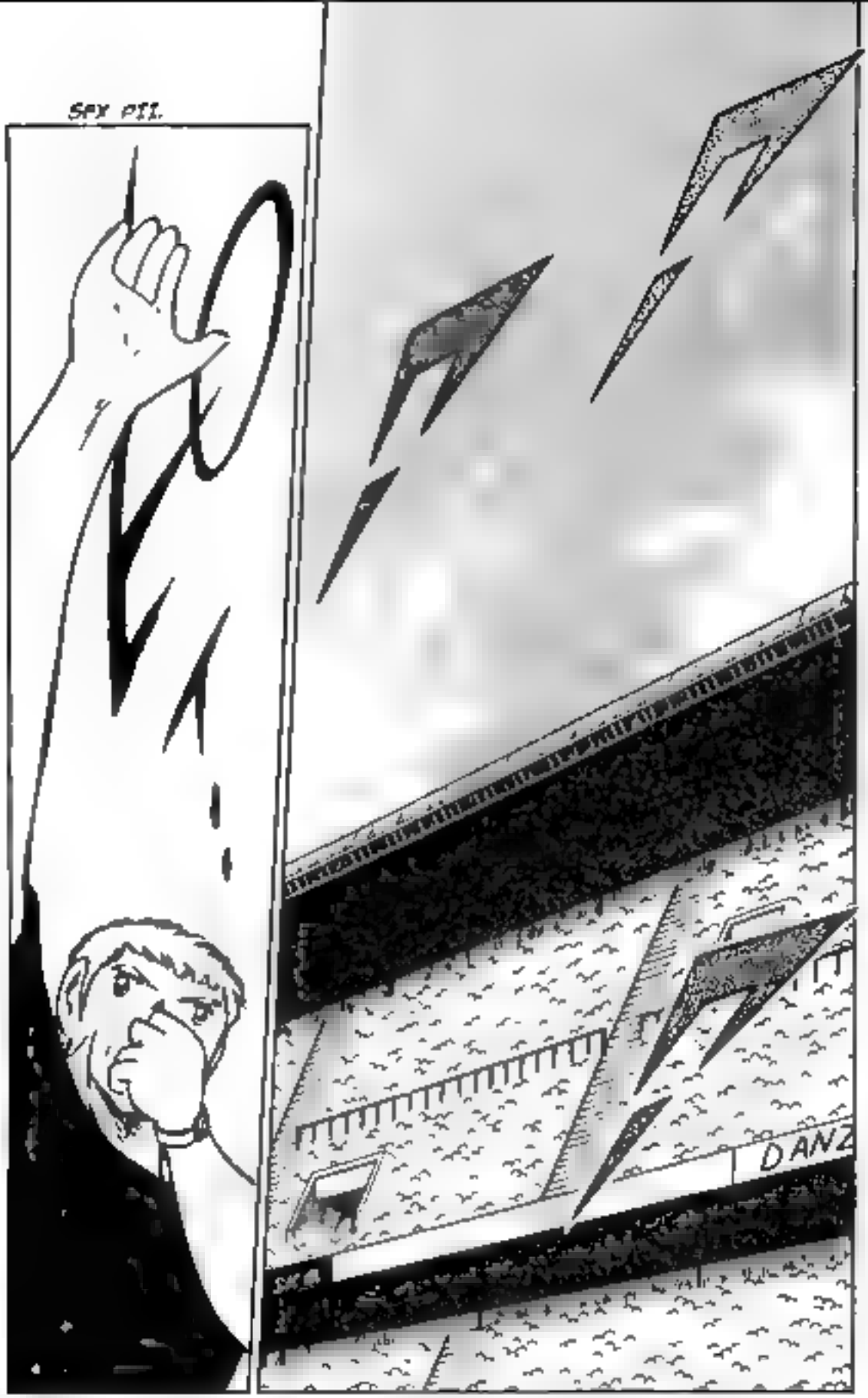
*=YOUNG EMPEROR

NICE, SCHNEI-DER

HE ACHIEVED THE FIRST HAT TRICK OF THE TOURNAMENT !!


OOH
THANKS TO SCHNEIDER, WEST GERMANY HAS WON AGAINST CANADA 4-0, THE THIRD MATCH OF THE TOURNAMENT WAS URUGUAY AGAINST BELGIUM
ANOTHER HAT TRICKER HAS BEEN DISCOVERED IN THIS TOURNAMENT AFTER SCHNEIDER OF WEST GERMANY !!
WHO IS THIS GUY...
HE SURE IS GOOD AT SCORING..
SO... GREAT SPEED

YAHOO
HE IS THE FAMOUS SUISEI* OF URUGUAY, RAMON VICTORINO!!
*=COMET
HOORAY, BABY
NICE SHOOT VICTO-RINO
VICTO-RINO, NUMBER ONE
3RD MATCH
URU-GUAY Jr. YOUTH
3—1
BEL-GIUM Jr. YOUTH
REALLY STRONG PLAYERS ARE SCATTERED AROUND THE WORLD, WE DON'T KNOW THEM ALL YET
GREAT, WH.. WHO IS THIS GUY..


SFX PII.
DANZ

YES, WE WON
3-1, THANKS TO URUGUAY'S CENTER FORWARD VICTORINO, THEY HAVE WON AGAINST THE BELGIUM Jr. YOUTH IN THE C GROUP !!
SFX: PIIIIII
YAHOO !!
WE'LL RUN TO THE VICTORY WITH THAT VIGOR !!
YOU THINK THAT I CAN LOSE IT, KALTZ
I THINK THAT A RIVAL APPEARED FOR THE BEST SCORER TITLE
VICORINO SCORED 3 GOALS JUST LIKE SCHNEIDER

NEXT IS FRANCE VERSUS ENGLAND

YEAH

NO, NO, YOU WON'T LOSE, YOU'LL WIN IT FOR SURE

SFX: NIKOH

SFX: PUH

SO, LET'S GO, THIS TIME IT'S OUR TURN!!

OF COURSE, FOR THE 4TH MATCH OF THE DAY, THE FRANCE Jr. YOUTH TEAM IS PLAYING AT HOME

PIERRE, SHOW US YOUR MAGNIFICENT PLAY AS MUCH AS YOU WANT !!

Escalberson

WE HAVE THE WHOLE DATA ON FRANCE ! WE'RE GOING TO SHOW THEM THE WILLPOWER OF THE HOME OF SOCCER AND WIN FOR SURE !!

ON THE OTHER HAND, WE HAVE BEEN ESPECIALLY PREPARED FOR THIS MATCH

THEIR OPPONENTS WILL BE ENGLAND Jr. YOUTH, THE HOME OF SOCCER, THIS IS ONE OF MOST INTERESTING MATCH OF THE TOURNAMENT

FRANCE IS PLAYING AT HOME AND ISN'T ALLOWED TO LOSE, THEY HAVE MUCH PRESSURE ON THEM

YEAH

WE'RE COUNTING ON YOU, YOU MUST WIN, FRANCE !!

LISTEN TO THIS, THERE WERE BIG SHOUTS SO FAR, THEY ARE EVEN LOUDER FOR THIS MATCH !!

WE WERE WAITING FOR YOU, FRANCE JR YOUTH

THE FAMOUS COACH CARBONARA AND THE FRANCE Jr. YOUTH TEAM, LED BY ELLE SID PIERRE, ARE ENTERING ON THE GROUND, THE AUDIENCE IS CHEERING FOR THEIR CHAMPIONS

SFX: PIIIIIIH
THE MATCH BEGINS WITH FRANCE'S KICK-OFF
TSUBASA, EVERYONE, WATCH CLOSELY THE MOVES OF THEIR NUMBER 10, PIERRE
FRANCE'S CAPTAIN, PIERRE, HAS THE BALL!!
THE NUMBER 10... PIERRE...

PIERRE IS ALREADY ATTACKING, BY DRIBBLING ON HIS OWN !!
NOW LET'S GO, THIS IS THE FIRST STEP TOWARDS VICTORY FOR FRANCE JR YOUTH !!
SFX: OAH
UH, TH... THIS IS !!
GO---O, PIERRE
KYA---H, PIERRE, LOVELY !!

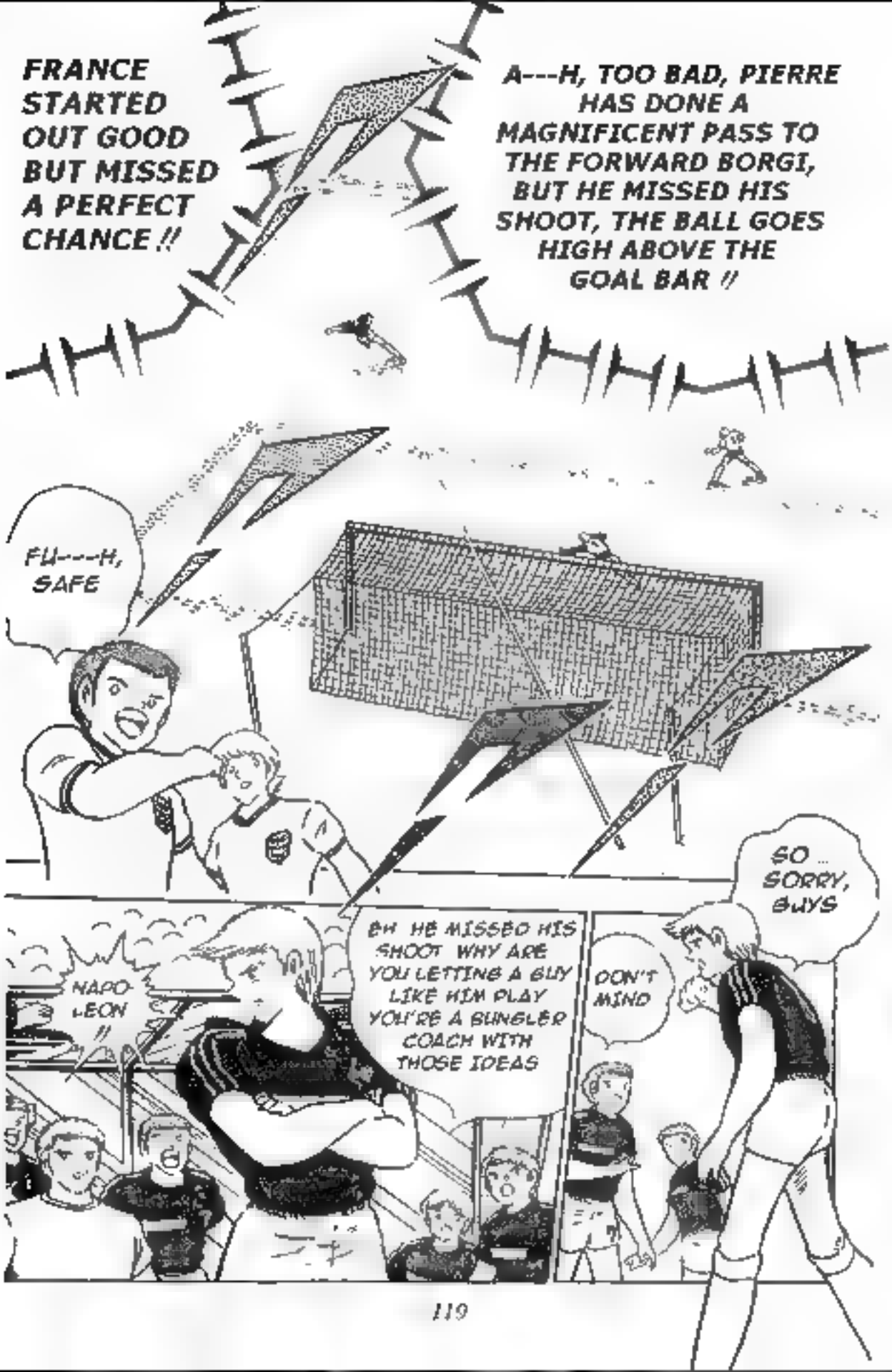
HE NEVER DOES A USELESS MOVE ~ HIS DRIBBLE IS REALLY FLUID, ENGLAND'S PLAYERS CAN'T STOP HIM, IT'S REALLY A ONE MAN SHOW FROM ELLE SID PIERRE ~

TH... THIS IS SUCH A SPLENDID TECHNI-QUE

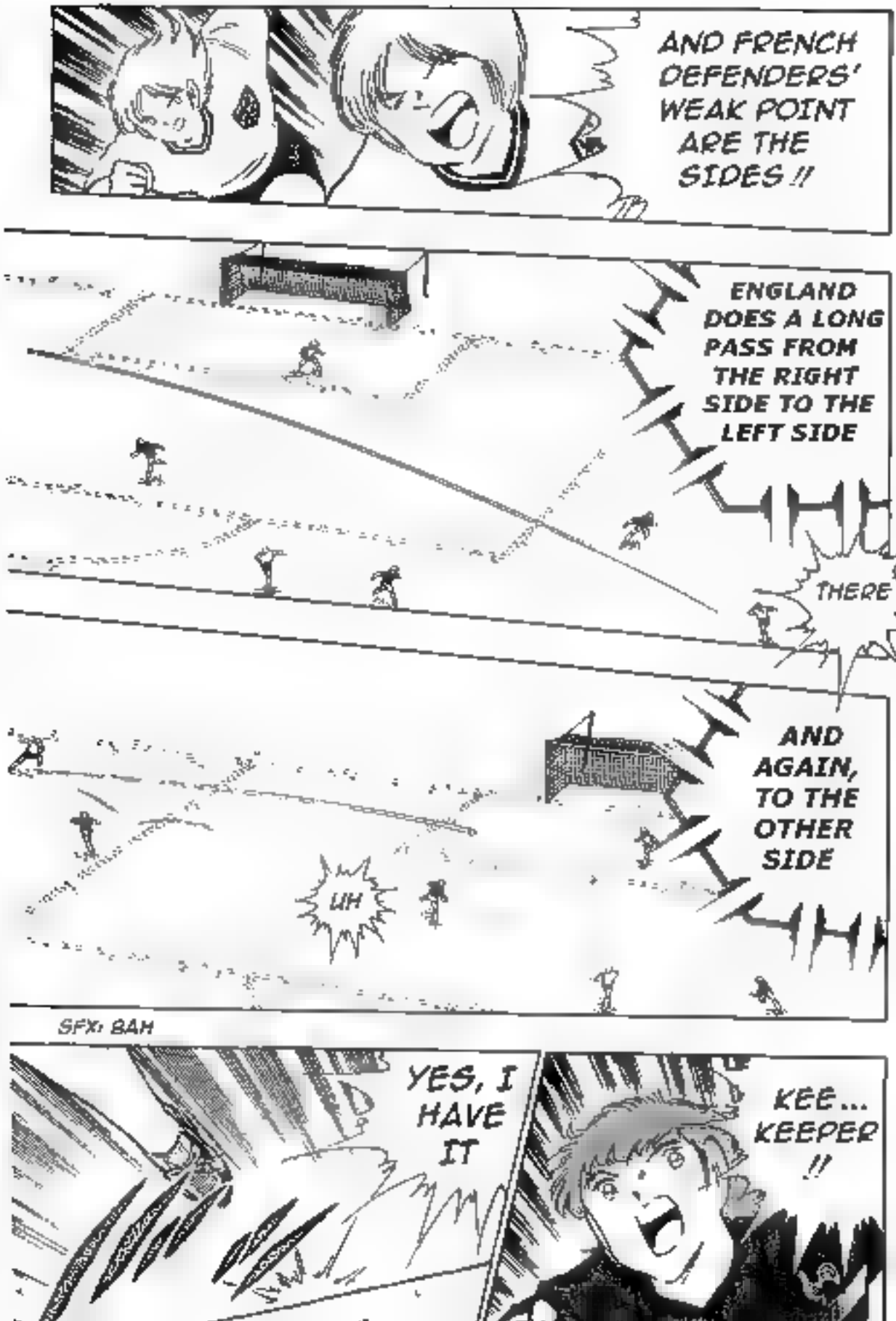
THIS IS A JOKE !!

PIERRE IS ALREADY IN FRONT OF THE GOAL IS HE ALSO GOING TO SHOOT ON HIS OWN FOR THE FINALE OF HIS ONE MAN SHOW ?

I JOINED THE TEAM IN A HURRY ESPECIALLY FOR THIS KIND OF MATCH !!
WHY THE HELL WEREN'T I AMONG THE STARTING MEMBERS !!
ISN'T IT RIGHT, COACH !!
NAPOLEON, YOU JOINED THE TEAM RECENTLY, AND DON'T KNOW THE OTHER PLAYERS' MOVES, TODAY YOU MUST OBSERVE THIS MATCH TOGET ACQUAINTED WITH THE PLAYERS' FEATURES SO YOU CAN ADAPT YOUR PLAY TO THEM
HM
LISTEN COACH, QUICKLY PUT ME ON THE GROUND AND I'LL SCORE ALL THE GOALS YOU WANT ON MY OWN
SFX: GURIN
WHAT ! YOU'RE KIDDING ! YOU'RE NOT THINKING THAT I'M GONNA ADAPT MY PLAY TO THEIRS !!


FRANCE STARTED OUT GOOD BUT MISSED A PERFECT CHANCE !!
A---H, TOO BAD, PIERRE HAS DONE A MAGNIFICENT PASS TO THE FORWARD BORGI, BUT HE MISSED HIS SHOOT, THE BALL GOES HIGH ABOVE THE GOAL BAR !!
FU---H, SAFE
NAPO LEON !!
EH HE MISSED HIS SHOOT WHY ARE YOU LETTING A GUY LIKE HIM PLAY YOU'RE A BUNGLER COACH WITH THOSE IDEAS
DON'T MIND
SO ... SORRY, BUYS

THIS TIME THE SITUATIONS IS THE OPPOSITE, IT'S ENGLAND'S TURN TO ATTACK !!
YEAH!
LET'S GO NOW !!
THESE GUYS HAVE STUDIED OUR TEAM
WHAT
LISTEN DON'T DO YOUR PASSES NEAR PIERRE !!


AND FRENCH DEFENDERS' WEAK POINT ARE THE SIDES !!
ENGLAND DOES A LONG PASS FROM THE RIGHT SIDE TO THE LEFT SIDE
THERE
AND AGAIN, TO THE OTHER SIDE
UH
SFX: BAH
YES, I HAVE IT
KEE... KEEPER !!

WHAT

THE MATCH GOES ON WITH FRANCE'S KICK-OFF

SFX: PIIIII

Y YEAH

GUYS, IT'S JUST 1 GOAL, DON'T BE DISCOU-RAGED

HE, I SAW THIS COMING, IT'LL GO ON THIS WAY THEREAFTER WITHOUT ME

AA----H, IT'S IN

ENGLAND MANAGES TO SCORE THE FIRST GOAL AGAINST FRANCE !!

SFX: ZUBAAH

YES ! OUR TACTIC WORKED !!

FRANCE REALLY DIDN'T EXPECT TO TAKE A GOAL LIKE THIS

AFTER 5 MINUTES IN THE FIRST HALF, ENGLAND MANAGED TO SCORE THE FIRST GOAL IN AN AIR BAT-TLE, THANKS TO THE NUMBER 9 AND FORWARD, DEAN

FRANCE'S KEEPER AMORO CAME OUT OF HIS GOAL, BUT TOO LATE !!

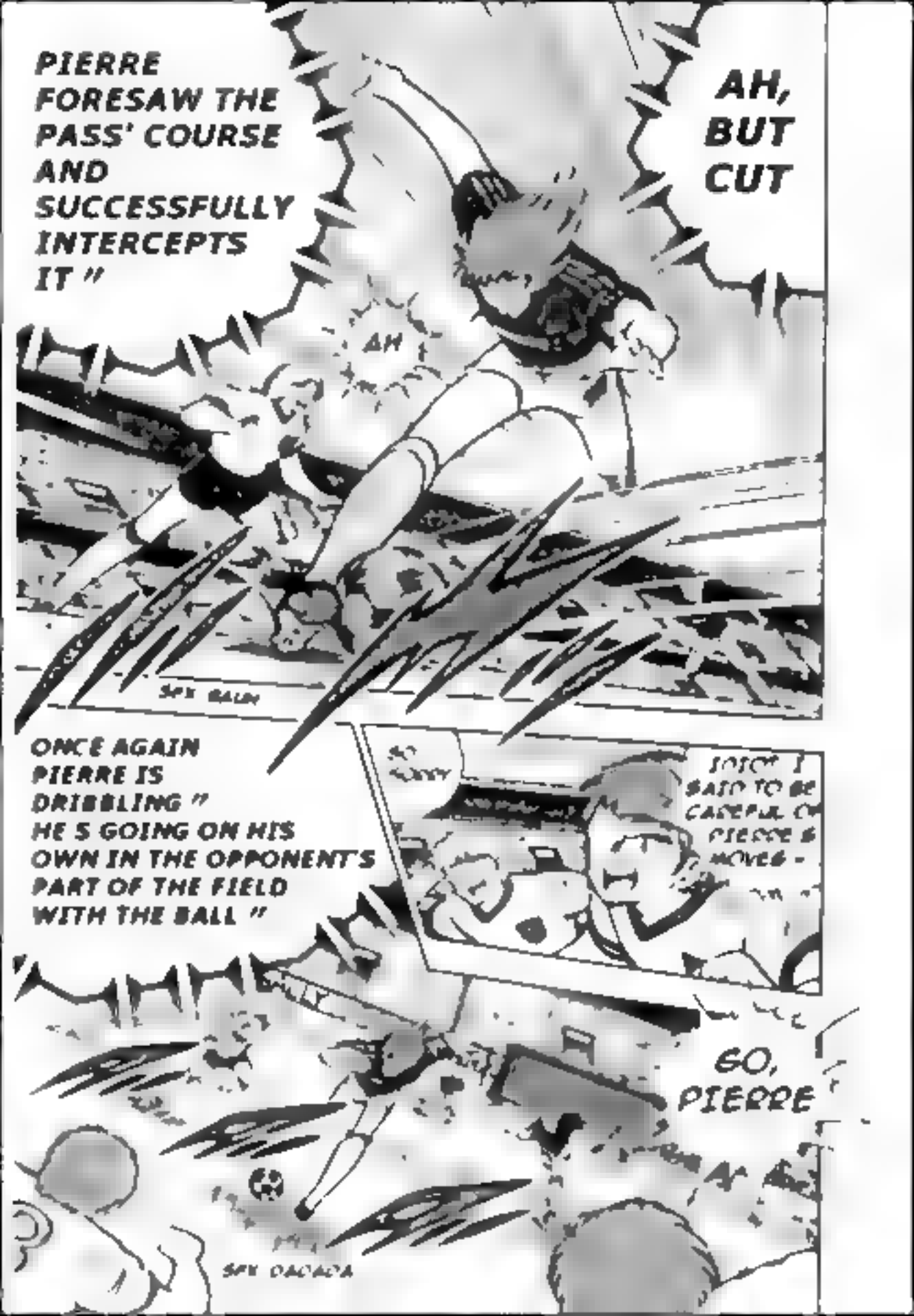
NICE SHOOT, DEAN

A----A

WH WHAT IS FRANCE DOING

Galberson

EH
WE'RE COUNTING ON YOU, PIERRE
FRANCE, DON'T BE DISCOURAGED, IT'S JUST 1 GOAL
FRANCE IS MOVING BADLY
AH
AH, BUT ENGLAND ALREADY CUTS IT
SFX: BAH
NO GOOD, GUYS, YOU'RE PANICKING YOU MUST KEEP YOUR CALM
ENGLAND ATTACKS FIERCELY ONCE AGAIN
I MORE GOAL AND FRANCE IS GOING TO LOSE THIS MATCH
YEAH THEY'RE AT HOME THE AUDIENCE IS SUPPORTING THEM BUT IT PUTS A LOT OF PRESSURE ON THE PLAYERS
IT'S THE PRESSURE


PIERRE FORESAW THE PASS' COURSE AND SUCCESSFULLY INTERCEPTS IT "
AH, BUT CUT
AH
SFX RAIN
ONCE AGAIN PIERRE IS DRIBBLING " HE S GOING ON HIS OWN IN THE OPPONENT'S PART OF THE FIELD WITH THE BALL "
SO SORRY
JOSH! I SAID TO BE CAREFUL O PIERRE S MOVES -
GO, PIERRE
SFX DADADA

THEN HE DODGES ENGLAND'S VIOLENT TACKLES
UH
THEN HE SHOOTS WITH HIS LEFT LEG IN A DIFFICULT POSITION
IT GOES TO THE OTHER SIDE OF THE KEEPER WHO CAME OUT OF HIS GOAL "

AH, BUT THERE WAS A DEFENDER IN THIS POSITION! SPLENDID SHOOT BLOCK FROM ENGLAND'S CAPTAIN ROBSON "
SFX GASP!!
NICE, ROBSON
UH...
EVEN IF THIS GUY'S IS GREAT ON HIS OWN, SUCCEED IS ABOUT TEAM PLAY. FRANCE IS ABOUT TO LOSE ITS FIRST MATCH AT HOME

THE BIG SUPPORT FROM THE STAND MUST PUT A LOT OF PRESSURE ON THE FRANCE ELEVEN, THEIR MOVES ARE PREDICTABLE, ENGLAND KEEPS ON DOMINATING AND ATTACKING SINCE THE FIRST GOAL

1 MORE GOAL !!

YEAH

SFX: DODODODODOH

AND AT THIS POSITION ARE ENGLAND'S FORWARDS

YES, WE HAVE IT

THE HOME OF SOCCER, ENGLAND, REALLY USES A STANDARD ATTACK ON THE SIDE, WITH HIGH BALLS SENT IN FRONT OF THE GOAL

A 2ND GOAL !!

SFX: DAH

SFX: BACHIH

HEAD FROM LIGHT !! THE TIMING IS RIGHT !!

LIH

THERE !!

SFX: BI-SHIH

SH - SHIT

FRANCE IS HAVING A HARD FIGHT AT HOME !!

THERE, LET'S GO !!

DON'T LET THE OPPONENT ATTACK, CUT IT !!

ENGLAND HAS MUCH VIGOR, KEEPS ON ATTACKING, THEY ARE EVERYWHERE, THEY NUST HAVE STUDIED THEIR OPPONENT

YEAH

WE DID THE LEFT SIDE, LET'S ATTACK ON THE RIGHT SIDE !!

THE OPPONENT ATTACKS, FRANCE HAS HEAVY LEGS

SHIT

SFX: HAA, HAA

WHAT'S THE MATTER GUYS, DO YOUR BEST FRANCE !!

MOVE ! DON'T LET THEM ATTACK !!

DANZA5

WHAT

FRANCE MANAGES TO ESCAPE THIS PINCH ONLY BY SENDING THE BALL OUTSIDE THE SIDE LINE

SFX: GABAH

EH, AT LAST YOU GOT IT

AH, AND THERE IS ALREADY A MEMBER CHANGE FOR FRANCE

FRANCE

AA----H, BUT FRANCE DEFEN-DED !!

SFX: BACHII

KEH, FRANCE IS HOLDING ON JUST THANKS TO THIS GUY'S PLAY

WE WON'T TAKE A 2ND GOAL

HOW, THE MID FIELDER AND CAPTAIN PIERRE MANAGED TO GO BACK NEAR THE DEFENSE

SFX: SUKUH

GO

NA-PO-LEON

COACH

THE NUMBER 3, BRAVO, IS GOING OUT, THE NUMBER 20, NAPOLEON, IS GOING IN
WE'RE COUNTING ON YOU, NAPO-LEON
YEAH
EH, WHAT'S THE MATTER MISAKI
HE'S !!
THIS GUY IS A FRENCH PLAYER !!
HE'S THE GUY WHO GOT PAST FRANCE JR YOUTH WITH MISAKI
THE MATCH GOES ON WITH ENGLAND'S THROW IN

EH
AH, BUT AS SOON AS IT'S DONE, NAPOLEON MANAGES TO CUT IT VERY FASTLY !!
SFX: BAH
WHAT
UH, FAST !!
THE OTHER GUYS ARE USELESS, IF YOU WANT TO WIN THIS MATCH, KEEP ON PASSING TO ME
AND HE GOES TOWARDS THE CAPTAIN PIERRE
I'LL GET IT IN FOR SURE
!!
SFX: DAH
AH, BUT NAPOLEON HAS LET THE BALL TO PIERRE IN AN INSTANT, AS HE WAS PASSING BY HIM

FINE I M WILLING, NAPOLEON
SFX· BAH
YEAH
SFX· DADAH
PIERRE IS DRIBBLING ONCE AGAIN, HIS SPECIALTY, BEHIND NAPOLEON
GOOD, THIS TIME WE STOP PIERRE !!
SFX BAH
SFX ZAH
AH
UH
OF COURSE, ENGLAND SEEMS UNABLE TO STOP HIM !!
AS EXPECTED OF THE FIELD NO GEIJUTSUKA*, PIERRE ELLE SID, HE'S IN FRONT OF THE GOAL
!!
SFX· CHIRAH
HH

AH, BUT HE DOESN'T GO ON, IT'S A PASS " IT'S A PASS BEHIND NAPOLEON WHO'S RUNNING FORWARD "
"
THE PASS IS REALLY ACCURATE NAPOLEON IS GOING TO DO A NO TRAP
GOOD, EAT THI--S

SHOOT !!

THE BALL HAS A SHARP ROTATION EFFECT BUT GOES STRAIGHT TOWARDS ENGLAND'S GOAL "

SPY KIYOON

CANON SHOOT !!

20

SPY KIYOON

OOH

TH... THIS IS

IT'S THE SHOOT THAT HE DID LAST TIME !!

WITH THIS ROTATION EFFECT THE ARMS AREN'T SUFFICIENT A KEEPER MUST TAKE IT IN HIS CHEST TO STOP IT

SFX BAZUUH

IT HAS A ROTATION EFFECT LIKE TSUBASA'S DRIVE SHOOT BUT IT'S STRAIGHT

THIS SHOOT

WELL DONE, NAPO-LEON

NICE SHOOT

YEAH

SO, LET'S GO, AS LONG AS I'M HERE, FRANCE CAN'T LOSE, LET'S GET THIS MATCH OVER WITH !!

YOU TIED !!

NICE ASSIST PIERRE

AAH

IT'S IN, FRANCE Jr. YOUTH MANAGES TO TIE, 1-1 !!

SFX @YUDUDUDU..

THEY TIED, FRANCE IS BACK IN THE MATCH !!

Y YES, IT'S IN

IT'S IN THANKS TO THE SUBS-TITUTE, NAPO-LEON

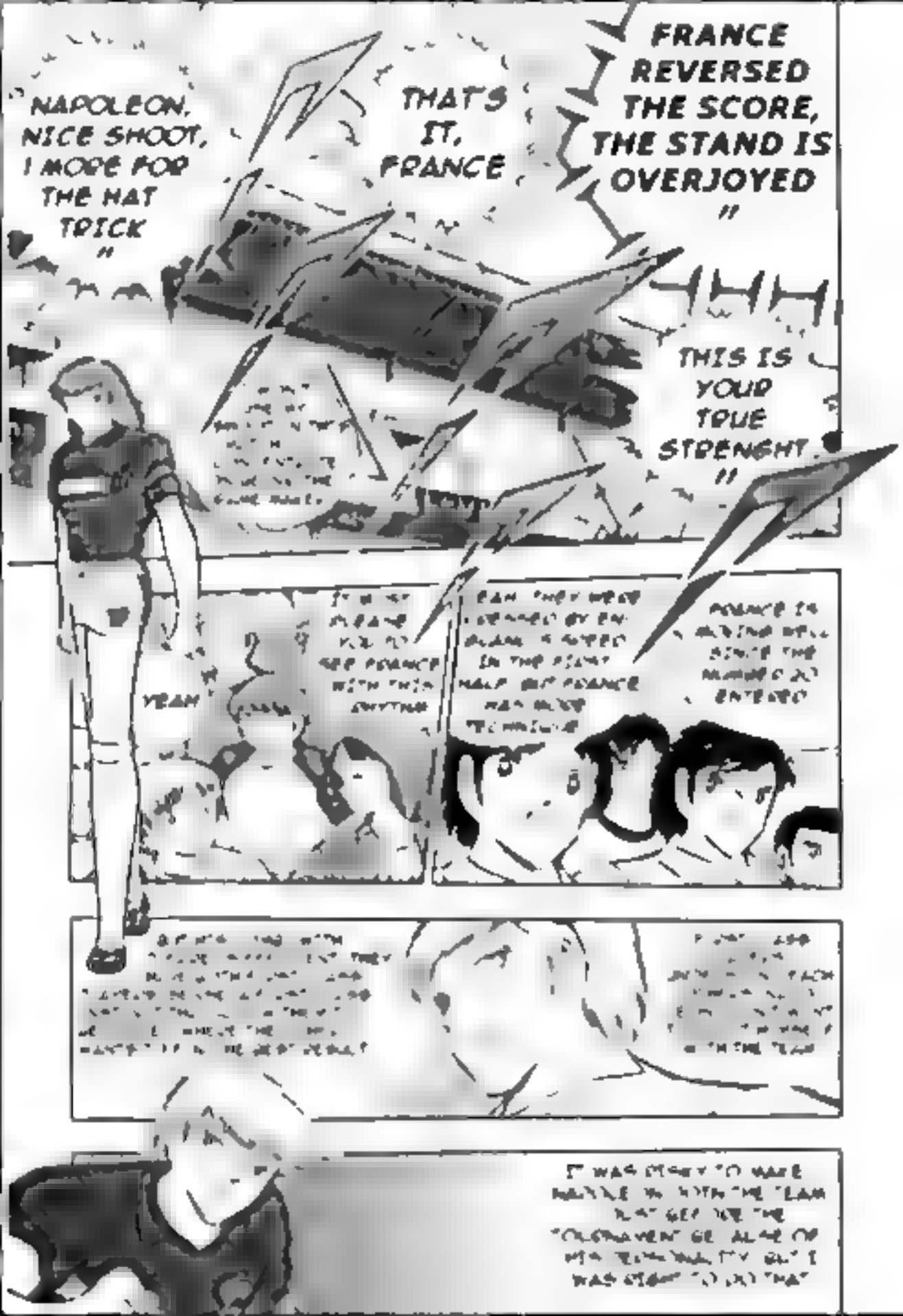
AND THE ASSIST OF PIERRE ELLE SID

GREAT SHOOT HE'S COCKY BUT HE HAS REASONS TO BE LIKE THAT

NAPO-LEON

HE WAS MAGNIFI-CENT WITH THIS PASS

UH, DAMN
YES
THE FIRST HALF ENDED WITH A SCORE OF 1-1, THEN, DURING THE SECOND HALF
FINALLY FRANCE BECOMES MORE UNITED AND SLOWLY DISPLAYS A BETTER LEVEL THAN BEFORE
THERE LET'S GO
THAT'S THE RHYTHM, GUYS !!
FRANCE Jr YOUTH MANAGES TO REVERSE THE SCORE
WELL DONE NAPO-LEON
THE SCORE IS REVERSED !!
NAPOLEON SCORES ONCE AGAIN WITH A RETURN PASS FROM PIERRE
THE-RE
SE-COND HALF 7TH MI NUTE
UH
YES, I HAVE IT !!


NAPOLEON, NICE SHOOT, I MOPE FOR THE HAT TRICK "
THAT'S IT, FRANCE
FRANCE REVERSED THE SCORE, THE STAND IS OVERJOYED "
THIS IS YOUR TRUE STRENGHT "
YEAH
FRANCE IS PLAYING WELL SINCE THE NUMBER 10 ENTERED

IT'S IN, FRANCE SCORED ITS 3RD GOAL, ENGLAND'S KEEPER ROBINSON COULDN'T STOP THE SHOOT WITH HIS HAND BECAUSE OF THE STRONG ROTATION EFFECT "

ALL RIGHT

YES GO FOR IT NAPOLEON "

AND HERE IS THE WHISTLE FOR THE END OF THE MATCH " FRANCE HAS WON AT HOME " 3-1 AGAINST ENGLAND "

YES. WE WON

NICE SHOOT NAPO-LEON

AH, ONCE AGAIN IT'S A PASS FROM PIERRE TO NAPOLEON IN FRONT OF ENGLAND'S GOAL "

SPX ZUBYALM

AND NAPOLEON ACHIEVED HAT TRICK "

SPX PIIIIII

RAY "

HOO-

F.F.F

THERE ARE SO MANY GREAT PLAYERS, ALL RI-GHT, WE... WE WON'T LOSE TO THEM GUYS, WE'LL DO OUR BEST TO GIVE THE VICTORY TO ALL JAPAN IN THIS TOURNAMENT !!

TSU-BASA !!

TSU-BASA !!

MEN'S THE SOUND YOUTH

HAHA TSUBASA IS STILL THE SAME

SCHNEIDER OF WEST GERMANY, VICTORINO OF URUGUAY AND NAPOLEON OF FRANCE ARE OUR 3 HAT TRICKERS FOR THE FIRST DAY OF THE TOURNAMENT "

THE FIRST DAY OF THE FIRST INTERNATIONAL Jr. YOUTH TOURNAMENT IN FRANCE IS OVER

BESIDES THE CONTEST FOR VICTORY, THE CONTEST FOR THE BEST SCORER TITLE IS ALSO VERY INTERESTING "

THE WORLD IS REALLY WIDE !!

YEAH, THEY ARE GREAT WARRIORS

EH

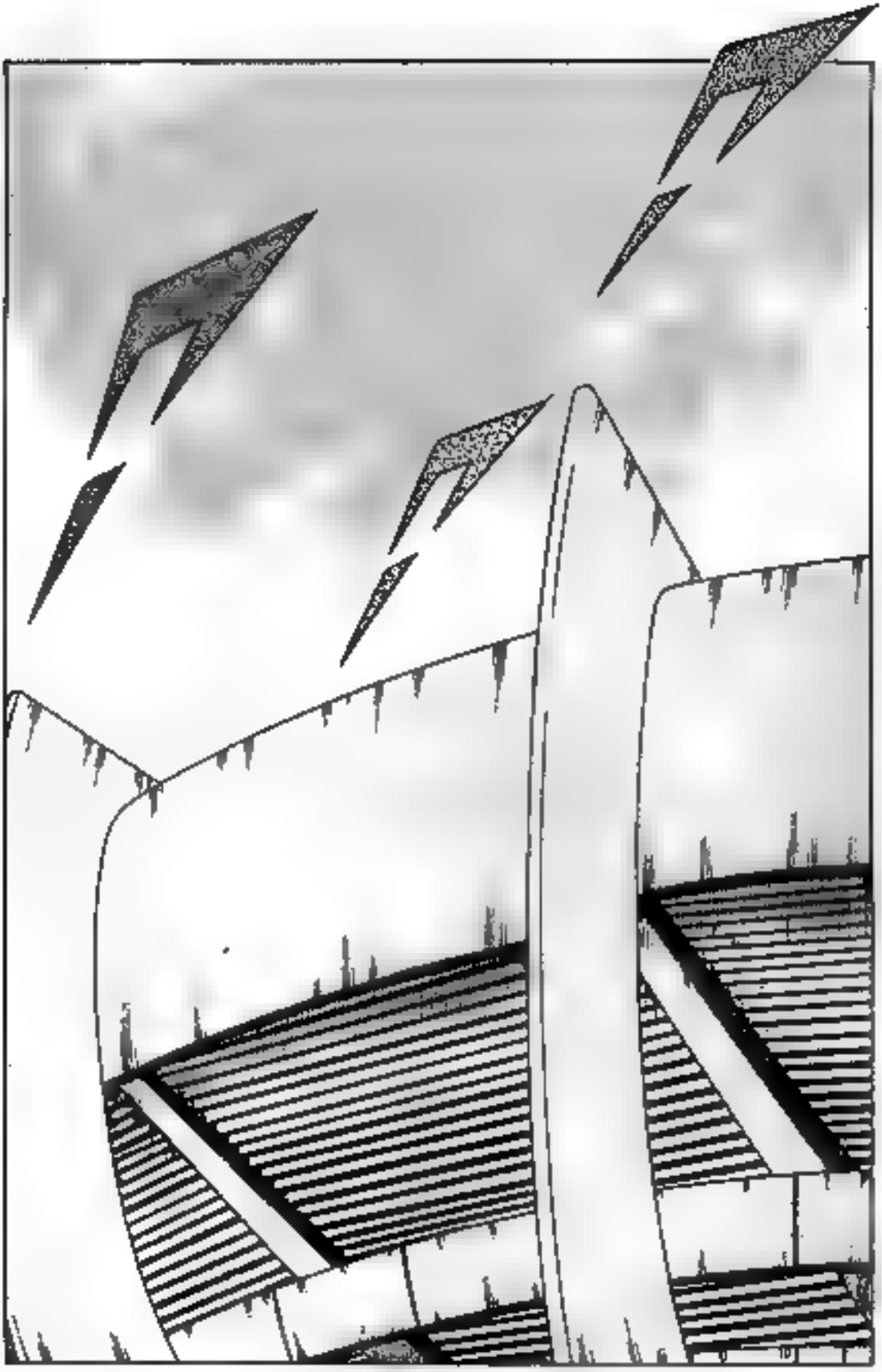
SFX SUKUH

TSU-BASA

WHAT'S THE MATTER TSUBASA, YOU'RE SHAKING

SFX GUGU, GU-, GU

GO... GREAT



CREDITS:

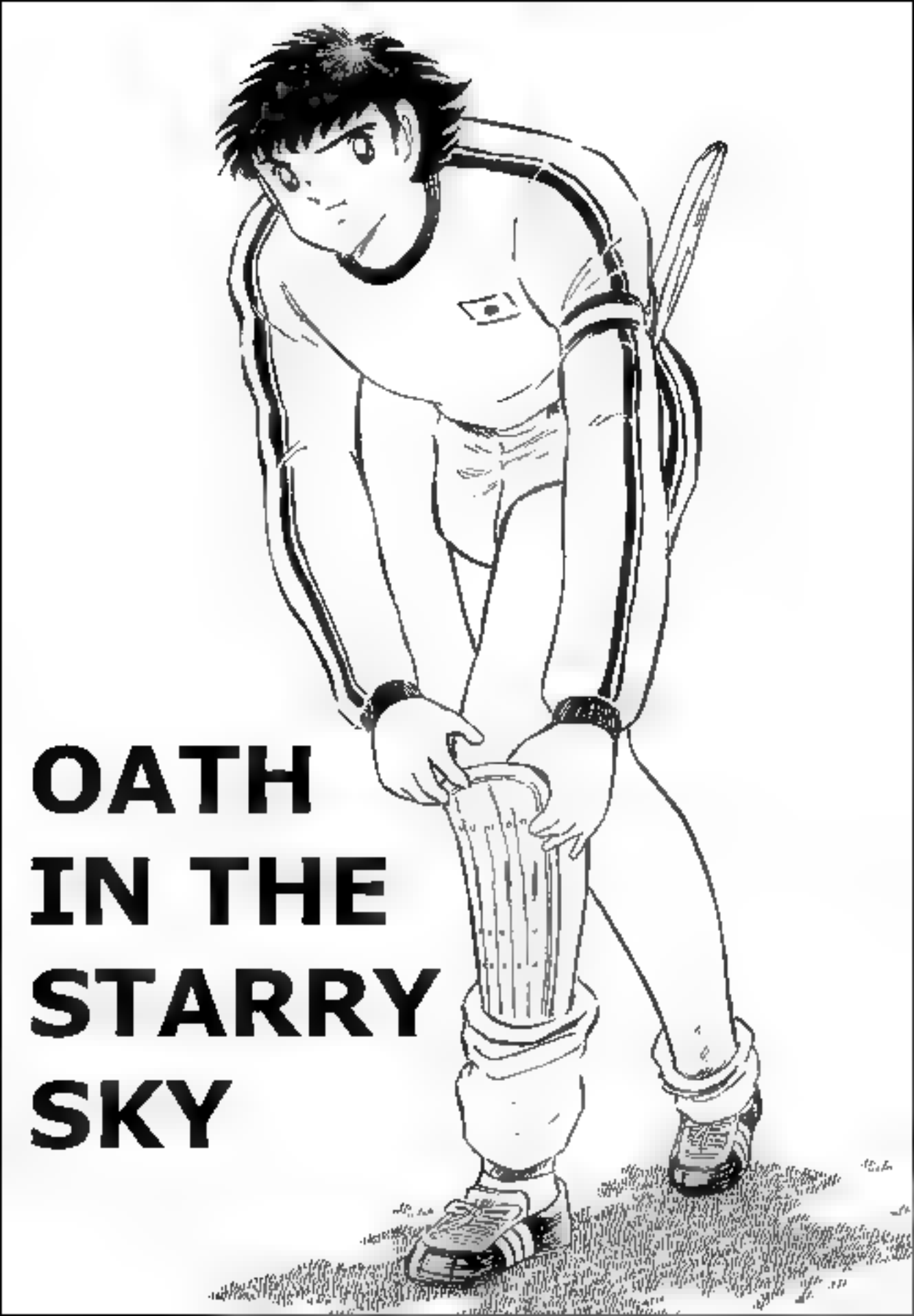
RAWS: SHINJI
TRANSLATION: SHINJI
EDITION: SHINJI

slefeu@hotmail.com

http://mapage.noos.fr/captaintsubasa
(French website)

You can host and spread the scanlation without permission, just keep the credits page.

Thanks


OATH
IN THE
STARRY
SKY

CAPTAIN TSUBASA NEWS

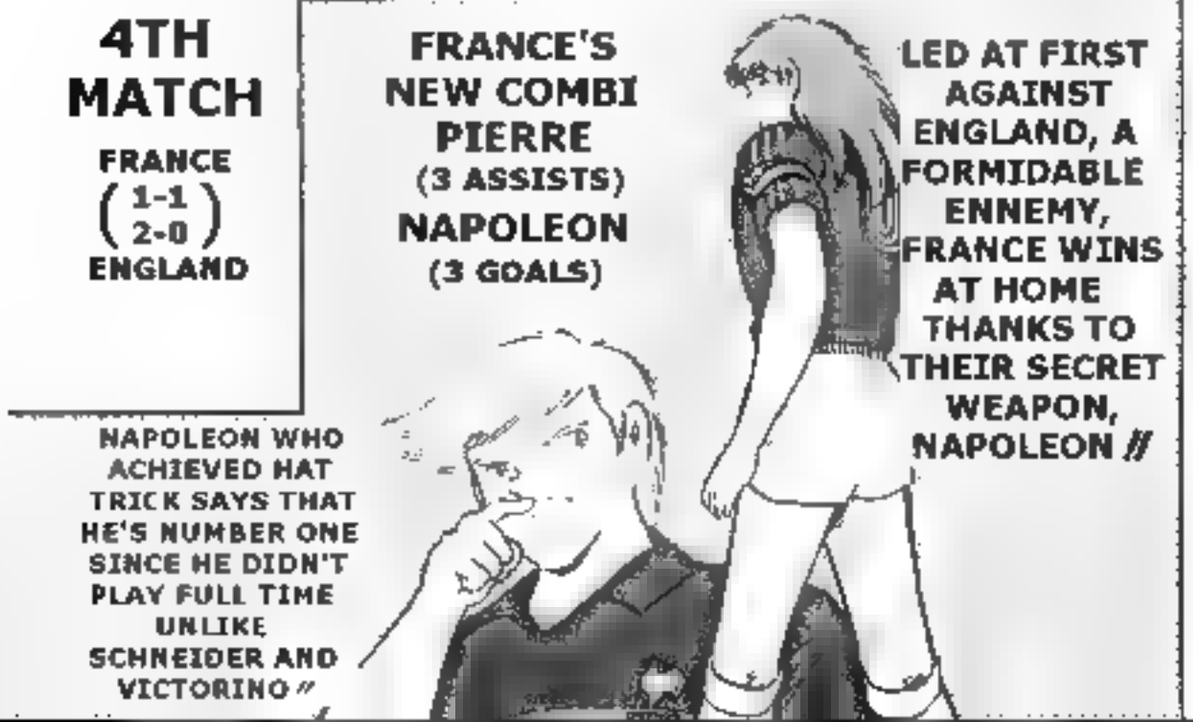
1ST INTERNATIONAL Jr.

*=YOUNG EMPEROR

3RD MATCH
URUGUAY
(1-0 2-1)
BELGIUM

COACH SANCHEZ DECLARES THAT URUGUAY WILL WIN WITH VICTORINO AS THE BEST SCORER
URUGUAY'S NEW STAR RAMON VICTORINO ACHIEVED HAT TRICK JUST LIKE SCHNEIDER //

4TH MATCH
FRANCE
(1-1 2-0)
ENGLAND


FRANCE'S NEW COMBI PIERRE
(3 ASSISTS)
NAPOLEON
(3 GOALS)
LED AT FIRST AGAINST ENGLAND, A FORMIDABLE ENNEMY, FRANCE WINS AT HOME THANKS TO THEIR SECRET WEAPON, NAPOLEON //
NAPOLEON WHO ACHIEVED HAT TRICK SAYS THAT HE'S NUMBER ONE SINCE HE DIDN'T PLAY FULL TIME UNLIKE SCHNEIDER AND VICTORINO //

YOUTH TOURNAMENT 1ST DAY IS OVER !!

HYUGA KOJIRO SCORED THE VICTORIOUS GOAL IN THE LAST MOMENTS
COME BACK OF THE GOLDEN COMBI, TSUBASA AND MISAKI //
JAPAN SCORED 2 GOALS AGAINST THE PERFECT KEEPER

1ST MATCH
JAPAN
(0-0 2-1)
ITALY

A SOCCER NO TENSAIJI* IS BORN IN JAPAN, OOZORA TSUBASA PARTICIPATED IN ALL THE POINTS, WITH 1 GOAL AND 1 ASSIST
*=SOCCER PRODIGY
MISAKI JOINING WAS THE KEY TO THIS MATCH, TODAY EVERY PLAYER DID WELL AND THE TEAM IS ACTING MORE AND MORE LIKE ONE, WE'LL DO OUR BEST IN THE NEXT MATCH AS WELL (COACH MIKAMI)

2ND MATCH
WEST GERMANY
(2-0 2-0)
CANADA

SFX: PIIIIII

WE'RE QUALIFIED FOR THE FINAL TOURNAMENT !!

AND THAT'S THE 2ND SUCCESSIVE HAT TRICK FROM THE CAPTAIN KARL HEINZ SCHNEIDER

SCHNEIDER DISPLAYED HIS SKILLS

THEY DID IT

THEY ARE THE N°1 FAVORITES FOR A REASON

IN THE FIRST MATCH OF THE DAY, WEST GERMANY WINS AGAINST PORTUGAL 4-1, THEY ARE QUALIFIED FOR THE TOURNAMENT'S SEMI FINALS !!

HOORAY

THE FIERCE FIGHTING GOES ON IN THE 2ND DAY OF THE TOURNA-MENT

WEST GERMANY IS REALLY STRONG

GR... GREAT

WEST GER-MA-NY
SCHNEI-DER DID ANOTHER HAT TRICK
CAN YOU SEE ME, DAD MOM, MARIE
DO YOUR BEST KARL
Y... YEAH
YOUR SON IS INCRE-DIBLE
YEAH
YOUR BROTHER IS SO GOOD, MARIE
YEAH
GOOD, LET'S GO! YOU'LL HAVE TO PASS THE BALL TO ME, I WANT TO GET A 2NO HAT TRICK TOO !!

CHEH. I'LL SETTLE THIS WITH SCHNEIDER IN THE FINAL TOURNAMENT
SPAIN WAS SOMEHOW A FORMIDABLE ENNEMY FOR THE URUGUAY Jr YOUTH AND ARE THE 2ND QUALIFIED FOR THE FINAL TOURNAMENT
BUT RAMON VICTORINO CONSIDERED SCHNEIDER'S HAT TRICK TOO MUCH, SPAIN HAS THOROUGHLY MARKED HIM, HE STILL SCORED THE VICTORIOUS GOAL. IT ENDED 1-0
YES, WE WON
THUS FRANCE HAS THE MOST CHANCES TO BE QUALIFIED FOR THE FINAL TOURNAMENT IN THE C GROUP
FOR THE 3RD MATCH, ENGLAND HAS WON 2-0 AGAINST MALAYSIA
OUR OPPONENT TOMORROW WILL BE EASY, I'LL BE ABLE TO STAY ON THE BENCH. HAH, HAHAHAHA

AND A SHOC-KING NEWS WAS ANNOUN-CED

SO IT'S FINALLY OUR TURN

AND FOR THE 4TH MATCH OF THE 2ND DAY OF THE TOURNAMENT, THE ARGENTINA Jr. YOUTH, STAR TEAM FROM SOUTH AMERICA IN THE D GROUP, MAKES ITS FIRST APPEARANCE

TOO BAD, I WOULD HAVE LIKED TO PLAY AGAINST HIM

THE MIDDLE AND INDEX FINGERS OF HIS GOLDEN RIGHT HAND WERE BROKEN WHEN HE TRIED TO STOP TSUBASA AND HYUGA'S SHOOTS DURING THE MATCH AGAINST JAPAN YESTERDAY, HE'LL HAVE TO WAIT FOR A MONTH TO BE COMPLETELY HEALED

BUT WE'LL HAVE TO SHOW THEM THAT ARGENTINA WOULD HAVE WON EITHER WAY

IT'S ADVANTA-GEOUS FOR ARGENTINA !!

IT'S IMPOSSIBLE FOR THE PERFECT KEEPER, GINO HERNANDEZ, TO PLAY IN THIS MATCH

HEY, LOOK HERE !!

WHAT, HE... HE IS !?

ITALY'S KEEPER, GINO HERNAN-DEZ !!

NO WAY, HERNAN-DEZ WON'T PLAY

THE MATCH IS OVER !!

FRANCE, PARIS SUBURBS

COACH ROBER-TO !!

ARGENTINA VERSUS ITALY, THE MATCH BEGINS NOW !!

SFX PIIIIII

WE WON, COACH !!

COACH !!

SFX PIIIII

HOORAY

WE WON

OUR 3RD COMPLETE VICTORY !!

THE SAO PAULO FC JUVENILES TEAM FROM BRAZIL HAS WON 3-1 !!

WELL DONE ROBERTO, THIS JUVENILE TEAM IS REALLY THE N°1 OF BRAZIL, EVERY PLAYER IS GOOD AND HAS MUCH VIGOR
THANK YOU VERY MUCH
SPX WAI, WAI
HM
YOU HAVE 2 GAMES LEFT TO DO IN FRANCE, RIGHT
I HAVE CONTACTED FRANCE'S SOCCER ASSOCIATION
YOU
?
THEY TOLD ME THAT THE JUVENILE TEAM OF SAO PAULO WAS DOING A CAMPAIGN IN PARIS
HELLO

SFX: FUM
YOU CAN'T SAY THAT YOU'RE NOT ROBERTO HONGO ANYMORE
EH
BUT, PLEASE DON'T TELL TSUBASA THAT I'M IN PARIS RIGHT NOW
3 YEARS AGO I DIDN'T FULFILL MY PROMISE, I HAVE BETRAYED HIM BY GOING TO BRAZIL WITHOUT TSUBASA, BECAUSE I LACKED SELF-CONFIDENCE
I DON'T FEEL CAPABLE TO BE IN FRONT OF TSUBASA
BUT WITHOUT ME TSUBASA HAS GROWN,
HE'S REALLY A GREAT SOCCER GENIUS

OOH HE S GOOD
TH THIS IS
THIS YEAR THE JAPANESE SOCCER ASSOCIATION SENT TO SAO PAULO FC A VIDEO, THANKS TO THIS VIDEO I WAS ABLE TO SEE TSUBASA'S PROGRESS
WHEN I SAW THIS I COULDN'T STOP THE FLOW OF MY TEARS
AND WITH IT WAS A LETTER SAYING THAT THIS BOY'S DREAM WAS TO BECOME A PRO SOCCER PLAYER IN BRAZIL
NO
IS THERE A PROBLEM ROBERTO?
AND YESTERDAY I SAW THAT TSUBASA GOT EVEN BETTER

BUT ROBERTO, TSUBASA HAS INTERPRETED YOUR DEPARTURE FOR BRAZIL ALONE DIFFERENTLY
EH
SO TSUBASA IMPOSED HIMSELF A TASK TO BE STRONG ENOUGH TO GO TO BRAZIL, HE WILL STAY UNDEFEATED DURING HIS 3 YEARS OF MIDDLE SCHOOL
HE THOUGHT THAT YOU WENT ALONE BECAUSE YOU WEREN'T 100% SURE THAT HE WAS STRONG ENOUGH TO BECOME A PRO IN BRAZIL
TSUBASA FOLLOWED THE ADVICES OF YOUR NOTEBOOK AND GOT STRONGER THAN THE OTHERS
HE THOUGHT THAT IF HE WASN'T ABLE TO DO THAT, HE WOULD NEVER BE STRONG ENOUGH TO BECOME A PRO IN BRAZIL

AND THIS SUMMER, TSUBASA ACHIEVED THIS TASK
TSUBASA NEVER LOST AN OFFICIAL MATCH DURING HIS 3 YEARS OF MIDDLE SCHOOL

TSUBASA ACHIEVED A V3 IN JAPAN, AND WILL GO TO BRAZIL AS SOON AS HE GRADUATES

PLEASE, YOU HAVE TO BE TSUBASA'S PERSONAL COACH IN BRAZIL
ROBERTO, TSUBASA MASTERS EVERYTHING IN YOUR NOTEBOOK

!!
PLEASE HELP REALIZE TSUBASA'S DREAM THIS TIME
A...
FRANCE, PARIS, PARC DES PRINCES STADIUM
CRUSHING VICTORY OF ARGENTINA AGAINST ITALY, 5-0 !!
O. OF COURSE HERNANDEZ DIDN'T PLAY, B . BUT STILL ...
WE HAVE SUFFERED SO MUCH TO BEAT THEM
TH THIS IS

SFX: HEHE

AND BESIDES HIS GOALS, HE ALSO WAS EXCELLENT IN HIS MID FIELDER POSITION AND IN HIS ORGANIZATION OF THE GAME, THIS OUTSTANDING TALENT APPEARS ONLY ONCE EVERY 10 YEARS, HE'S NAMED THE SOCCER NO MOSHIGO* FOR ARGENTINA'S SOCCER, IT'S JUAN DIAZ !!

*=HEAVEN-SENT CHILD OF SOCCER

DIAZ ...

JUAN DIAZ...

TSU TSU-BASA

JUAN ...

A BIG GENIUS APPEARED IN THE PARC DES PRINCES STADIUM OF PARIS ! HE DID BETTER THAN SCHNEIDER OF WEST GERMANY BY SCORING 5 GOALS IN A SINGLE MATCH

SO I M LOOKING FORWARD TO MY CONFRON-TATION WITH JAPAN'S NUMBER 10 TOMORROW

WHEN I SAW JA-PAN S NUMBER 10 DRIBBLING ITALY WITH A SOUTH AMERICAN STYLE I THOUGHT THAT I COULD DO THE SAME

JUAN IS GIVING AN INTERVIEW

I COULDN'T FIGHT AGAINST HERNANDEZ TODAY

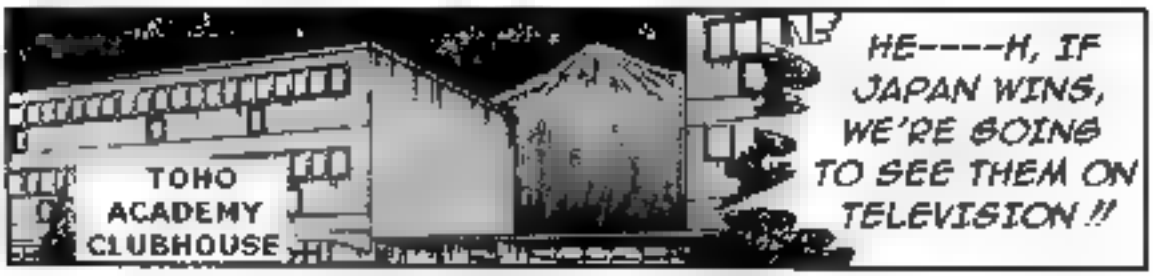
I THINK THAT I MANAGED TO SCORE 5 GOALS BECAUSE ITALY S KEEPER WASN'T THE SAME

SFX GIRON

MANKATSU CITY
NAKAZAWA
SANAE, PLEASE GIVE ME A HAND
YES
EH
SIS, THE TELEVISION, THE TELEVISION, IT'S TSUBASA AND THE OTHERS !!
SFX BUDA. BUDA
NOT AGAIN
HE... HEY SANAE !!
HEDE MOM !
REALLY ATSUSHI !?

ALL JAPAN Jr YOUTH HAD ITS 1ST MATCH IN THE INTERNATIONAL Jr YOUTH TOURNAMENT IN FRANCE YESTERDAY AGAINST ITALY Jr. YOUTH
LOOK
MISAKI
THEY TOOK A GOAL AT FIRST, BUT MANAGED TO TIE 1-1, THANKS TO A COMBI PLAY BETWEEN TSUBASA AND MISAKI
HM
YES, ALL JAPAN HAS WON, SIS!!
THEN IN THE END OF THE MATCH, HYUGA MANAGED TO SCORE WITH A LONG SHOOT, 2-1, THEY MANAGED TO WIN SPLENDIDLY AGAINST ALL EXPECTATIONS

IF ALL JAPAN WAS TO WIN THIS MATCH, THEY WILL BE QUALIFIED AND TOKYO TELEVISION WILL BROADCAST THE FINAL TOURNAMENT
ALL JAPAN Jr YOUTH'S NEXT MATCH WILL BE TOMORROW AT 11 O' CLOCK FOR THE QUALIFICATION IN THE FINAL TOURNAMENT, AGAINST THE STRONG ARGENTINA Jr YOUTH TEAM


TOHO ACADEMY CLUBHOUSE
HE----H, IF JAPAN WINS, WE'RE GOING TO SEE THEM ON TELEVISION !!

DOING YOUR BEST
SO, EVERYONE KEEP ON
HYUGA AND THE OTHERS ARE DOING REALLY FINE
AND SANAE OF MEIWA MISAKI IT'S BEEN A LONG TIME
THIS IS OOA OF NANKO

WITH MISAKI THEY MUST WIN AGAINST ARGENTINA NOW
DID YOU SEE THE TELEVISION OUR CHAMPIONS ARE DOING WELL

SO EVERYONE IN JAPAN KNOWS THAT IF YOU WIN AGAINST ARGENTINA TOMORROW, THE FINAL TOURNAMENT WILL BE BROADCASTED IN JAPAN
FRAN-CE
COACH MIKAMI, DO YOUR BEST TO WIN TOMORROW'S MATCH
I CAN'T BE AFFIRMATIVE YOU HAVE SEEN IT TODAY, ARGENTINA IS A REALLY STRONG OPPONENT
EXCUSE ME I HAVE A MEETING ABOUT TO-MORROW
TH . THIS IS TRUE
Y YES

AH, COACH SUMIMOTO, I WANT YOU TO GET EVERYONE IN MY ROOM PLEASE, WE'RE GOING TO HAVE A MEETING
COACH MIKAMI, IT'S... IT'S NOT POSSIBLE, NOBODY...
NOBODY IS IN HIS ROOM
EH

JUAN DIAZ OF ARGENTINA
TSUBASA WAS RIGHT, THE WORLD IS REALLY WIDE, AND FILLED WITH GREAT INDIVIDUALS
WE DIDN'T HAD SUCH A WIDE PERSPECTIVE IN JAPAN
WE STARTED TO REALIZE THAT IN EUROPE, ONE OF THE BEST PLACE FOR SOCCER

WE COULDN'T DO A THING IN THE MIDDLE OF THE FIELD AGAINST SCHESTER

THEN OUR 2ND MATCH AGAINST BREMEN

WITHOUT TSUBASA, I THINK THAT OUR WISHES FOR VICTORY WOULD HAVE BEEN BLOWN AWAY

KARL HEINZ SCHNEIDER MADE US UNDERSTAND THAT THERE WERE OTHER GREAT GUYS IN THE WORLD

DURING THIS MATCH WE HAD A THOROUGH LESSON ON OUR ABILITIES

THE 1ST MATCH OF THE CAMPAIGN WAS AGAINST HAMBURG

YEAH, WE'RE AIMING FOR THE WORLD NOW

WE'RE BEGINNING TO RUN

MATSU-YAMA !!

EH

MISU-GI ..

BUT THANKS TO THOSE DEFEATS, EVERYONE GOT STRONGER

HYUGA

WE CAN'T GO BACK TO CHANGE THINGS ANYWAY

OUR OBJECTIVE IS THE WORLD, MAKE JAPAN WIN THE WORLD CUP!!

IT'S GOING TO BE DIFFICULT, BUT WE'RE AIMING AND RUNNING TOWARDS THE WORLD

YEAH, IF WE WANT TO KEEP ON PLAYING SOCCER, WE MUST AIM FOR THE WORLD!

THIS TIME IT'S AGAINST THE WORLD!

IN JAPAN WE WERE COMPETING WITH TSUBASA.....

TSUBASA WAS DREAMING ABOUT THIS SINCE HE WAS A LITTLE BOY, NOW JAPAN WINNING THE WORLD CUP SEEMS POSSIBLE TO EVERYONE

GUYS

THIS NIGHT, EVERYONE'S DREAMS AND OBJECTIVES BECAME THE SAME

TSU-BASA IS HAPPY ABOUT THAT !!
YES, FIRST, THE VICTORY !!
FROM NOW ON HE SHARES THIS DREAM WITH STRONG FRIENDS WHO CAN MAKE IT COME TRUE
SFX: GABAH
WE'LL WIN IT FOR SURE !!
SO JAPAN CAN BE THE BEST OF THE WORLD, THIS INTERNATIO-NAL JR. YOUTH TOURNA-MENT
TSU-BASA !!

WE'LL HAVE OUR REVENGE ON WEST GERMANY DURING THE FINALS !!
EVEN IF THERE ARE GREAT GUYS EVERYWHERE, WE MUST AIM FOR VICTORY !!
YEAH, YOU'RE RIGHT
YOU'LL HAVE TO FIGHT AND CONTROL DIAZ IN THE MIDDLE OF THE FIELD
TSUBASA FOR THAT THE MATCH AGAINST ARGENTINA TOMORROW
THE TENSAI*, JUAN DIAZ . . .
*=GENIUS
WILL FIGHT YOU, TSUBA-SA !!

!!

CO... COACH !!

SFX: ZORO, ZORO, ZORO

IT'S GETTING LATE, WHERE ARE THEY

HEY, IT'S IN YOUR NATURE TO EAT EVERY-TIME YOU GO BACK

WELL THEN, LET'S GO BACK HOME

FINE, I'M GETTING HUNGRY

SFX: HAHAHA..

YEAH, THAT'S ALRIGHT WITH YOU, COACH

AND NEXT WE'LL BE VICTORIOUS AGAINST WEST GERMANY

GUYS

THEIR FACES ...

TOMORROW WE'LL BRING DOWN ARGENTINA AND QUALIFY FOR THE FINAL TOURNAMENT

COACH, WE'RE GOING TO WIN TOMORROW

THE PLAYERS ARE ENTERING

SO LET'S GO, GUYS

YEAH!

ALL RIGHT

SPAIN 2-2 BELGIUM

THE LAST QUALIFIED FOR THE FINAL TOURNAMENT WILL BE DECIDED DURING THE MATCH BETWEEN JAPAN AND ARGENTINA

TSU-BASA ...

O--- GOOD! WE'RE IN PARIS BUT THEY SELL GOOD RICE BALLS

AFTER THIS, THE ALL JAPAN Jr. YOUTH HAD A MEETING TO PREPARE FOR TOMORROW'S MATCH AND WENT TO SLEEP

NAPOLEON OF FRANCE HAS DONE HIS 2ND SUCCESSIVE HAT TRICK JUST LIKE SCHNEIDER OF WEST GERMANY

AND THE DAY AFTER, THE 25TH OF AUGUST, FRANCE HAS WON THE FIRST MATCH OF THE DAY BY BEATING MALAYSIA AND GOT QUALIFIED FOR THE FINAL TOURNAMENT

WINNER

? | FRANCE | URUGUAY | WEST GERMANY

D		C		B		A	
JAPAN	1W	FRANCE	2W	URUGUAY	2W	WEST GERMANY	2W
ARGENTINA	1W	ENGLAND	1W	SPAIN	1D	PORTUGUAL	1W
ITALY	2L		1L		1L		1L
		MALAYSIA	2L	BELGIUM	1D	CANADA	2L
					1L		

GK WAKA-SHIMAZU
DF MATSU-YAMA
DF SODA
DF ISHIZAKI
DF JITO
MF TACHI-BANA (MASA)
MF TACHI-BANA (KAZU)
MF MISAKI
MF TSUBASA
FW NITTA
FW HYUGA
ALL JAPAN Jr. YOUTH STARTING MEMBERS
JAPAN WILL STRUGGLE AGAINST THE CHAMPION ARGENTINA TO QUALIFY FOR THE FINAL TOURNAMENT
THEY'LL HAVE TO LOOK OUT FOR THE ONE WO SCORED 5 GOALS AGAINST ITALY, ARGENTINE'S ASSET, THE NUMBER 10 WITH OUTSTANDING TALENT, THE GENIUS JUAN DIAZ, THIS WILL BE THE MAJOR POINT FOR JAPAN IN THIS MATCH
MF JEITES
MF DIAZ
MF RUGERI
FW BROWN
FW PASCUAL
ARGEN-TINA Jr. YOUTH STARTING MEMBERS

THIS DUTY IS FOR HIS EQUIVALENT IN ALL JAPAN, THE CAPTAIN AND MID FIELDER OOZORA TSUBASA, THE GENIUS BORN IN JAPAN, WE HOPE THAT HE WILL FIND COUNTER-MEASURES AGAINST JUAN DIAZ !
WE'RE ABOUT TO SEE A CLASH BETWEEN SOCCER GENIUSES
GK GAL-TONI
DF GALBAN
DF PASARO
DF CEMBRO
DF GAREYA
MF PALS

CREDITS:

RAWS: SHINJI
TRANSLATION: SHINJI
EDITION: SHINJI

slefeu@hotmail.com

http://mapage.noos.fr/captaintsubasa
(French website)

You can host and spread the scanlation without permission, just keep the credits page.

Thanks